

Guide de dépannage des supports d'écran et éclairages A-dec

Sommaire

Présentation	3	Rotation horizontale de l'éclairage 571/572/6300.....	17
Copyright et informations relatives à la réglementation	3	Rotation diagonale de l'éclairage 571/572/6300	18
Informations relatives au service clientèle	4	Rotation verticale de l'éclairage 571/572/6300	18
Autres sources d'informations	4	Réglage de la mise au point des éclairages 571/572/6300	18
Présentation des éclairages	5	Réglages de la rotation des éclairages A-dec 371/372	19
Description de la tête d'éclairage	5	Rotation horizontale de l'éclairage 371/372	19
Caractéristiques techniques de l'éclairage	6	Rotation verticale de l'éclairage 371/372	19
Emplacements de fixation de l'éclairage	7	Réglage du contrepoids sur le bras flexible de l'éclairage	19
Emplacement des disjoncteurs d'éclairage	8	Composants du circuit imprimé de l'éclairage LED	20
Fonctionnement et réglage de l'éclairage	9	Description du circuit imprimé du pilote des LED 300	
Commandes du clavier de l'éclairage	9	(avec fonctions au clavier)	20
Alimentation et modes d'intensité	10	Voyants du circuit imprimé de l'éclairage LED 300	20
Marche/arrêt et réglage de l'intensité manuels sur les éclairages		Description du circuit imprimé du pilote des LED 300	
A-dec LED 571L – 577L	10	(sans fonctions au clavier)	21
Marche/arrêt et réglage de l'intensité manuels sur les éclairages		Voyants du circuit imprimé de l'éclairage LED 300	21
A-dec 371L/372L	10	Description du circuit imprimé du pilote des LED 500	22
Marche/arrêt et réglage de l'intensité manuels sur les éclairages		Voyants du circuit imprimé de l'éclairage LED 500	22
A-dec 571/572/6300	10	Voyants du circuit du pilote des LED 500	23
Marche/arrêt et réglage de l'intensité manuels sur les éclairages		Description du circuit imprimé des voyants LED sur l'éclairage	24
A-dec 371/372	10	Voyants du circuit imprimé du panneau de voyants LED	24
Mesure de la tension à l'interrupteur d'intensité de l'éclairage halogène	11	Description du circuit imprimé adaptateur CAN du bornier de	
Fonction marche/arrêt (On/Off) automatique (avec fonctions au clavier)	11	l'éclairage LED	25
Remplacement de l'ampoule de l'éclairage	12	Circuit imprimé de l'adaptateur CAN	25
Éclairages A-dec 571/572/6300	12	Connexions du câblage et de l'alimentation	
Éclairages A-dec 371/372	13	de l'éclairage LED	26
Nettoyage de l'écran protecteur de lampe	14	371L (avec fonctions au clavier) sur un fauteuil A-dec 200	26
Écran protecteur de lampe des éclairages halogènes	14	371L (sans fonctions au clavier) sur un fauteuil A-dec 200	27
Écran protecteur de lampe sur l'éclairage LED	14	371L sur un fauteuil A-dec 511, fixé côté support	28
Réglages des éclairages	15	372L sur un fauteuil A-dec 311	29
Réglage de la tension verticale de l'éclairage LED	15	372L sur un fauteuil A-dec 411	30
Réglage de la rotation horizontale et diagonale sur un éclairage LED	15	372L sur un fauteuil A-dec 511, fixé sur bras Radius	31
Réglage de la tension horizontale et diagonale sur un éclairage LED	16	571L sur un fauteuil A-dec 311	32
Réglage du cache du panneau des circuits imprimés	16	571L sur un fauteuil A-dec 511, fixé côté support	33
Réglages de la rotation des éclairages A-dec 571/572/6300	17	572L sur un fauteuil A-dec 411	34
Rotation de la tête de l'éclairage 571/572/6300	17	572L sur un fauteuil A-dec 511, fixé sur bras Radius	35

574L fixé sur armoire	36	Voyants LED du circuit imprimé du fauteuil 511.....	51
575L fixé au mur	37	Circuit imprimé relais de l'éclairage A-dec 371/372	52
576L fixé au plafond	38	Tensions de sortie de l'éclairage 371/372 selon la fonction.....	52
577L monté sur rail	39	Description du circuit imprimé relais de l'éclairage 371/372	52
Composants du circuit imprimé des éclairages halogènes		Voyants LED du circuit imprimé relais de l'éclairage 371/372.....	52
571/572/6300	40	Connexions du câblage et de l'alimentation des éclairages halogènes 371/372	53
Circuit imprimé du fauteuil A-dec 511	40	Connexions de l'éclairage 371/372	53
Tensions de sortie de l'éclairage 571/572/6300 selon la fonction	40	Interrupteur de marche/arrêt	53
Voyants du circuit imprimé du fauteuil 511	41	Connexions des éclairages 371/372	53
Description du circuit imprimé du fauteuil 511	41	Connexions des éclairages A-dec 371 sur fauteuil A-dec 311	54
Circuit imprimé relais de l'éclairage A-dec 6300	42	Connexions de l'éclairage A-dec 371 sur fauteuil A-dec 511	55
Tensions de sortie de l'éclairage 6300 selon la fonction.....	42	Connexions de l'éclairage A-dec 371/372 sur fauteuil Cascade, Decade,	
Voyants LED du circuit imprimé relais de l'éclairage 6300.....	42	Performer ou Priority	56
Description du circuit imprimé relais de l'éclairage 6300.....	42	Dépannage des éclairages	57
Connexions du câblage et de l'alimentation des éclairages halogènes 571/572/6300	43	Supports d'écran	59
Connexions de l'interrupteur et de la ligne de données pour fixations 6300 Preference, au plafond et au mur (à partir d'avril 2004)	43	Présentation du support d'écran.....	59
Connexions de l'interrupteur et ligne de données pour rail d'éclairage 6300 (à partir d'avril 2004)	44	Description du support d'écran	59
Connexions de l'interrupteur et ligne de données pour rail d'éclairage 6300 (jusqu'en avril 2004)	45	Caractéristiques techniques du support d'écran	60
Transformateur des éclairages A-dec 571/572/6300	46	Réglages du support d'écran	61
Câblage 100 VCA du transformateur.....	46	Réglages de la poignée du support d'écran	61
Câblage 110-120 VCA du transformateur.....	46	Réglages de la poignée pour les modèles 381/481/581/587/Inspire 591.....	61
Câblage 220-240 VCA du transformateur	47	Réglage du frottement de déplacement (587).....	63
Composants du circuit imprimé des éclairages halogènes 371/372	48	Réglages de la poignée pour le modèle 382.....	64
Circuit imprimé du fauteuil A-dec 311/411 pour éclairage 371/372 sur un fauteuil A-dec 311 et 411.....	48	Réglages de la poignée pour les modèles 584/585/586	64
Description du circuit imprimé du fauteuil 311/411.....	49	Réglage du frottement d'inclinaison	64
Voyants LED du circuit imprimé du fauteuil 311/411.....	49	Réglages de la colonne du support d'écran et du bras flexible 584/585/586	65
Composants du circuit imprimé du fauteuil A-dec 511 pour éclairage 371/372 sur un fauteuil A-dec 511.....	50	Réglage de la colonne	65
Tensions de sortie de l'éclairage 371/372 selon la fonction.....	50	Réglage du contrepoids du bras flexible	65
Description du circuit imprimé du fauteuil 511	51	Réglages du bras de montage télescopique pour Inspire 591	66
		Mise à niveau du support d'écran 584/585	67

Présentation

Copyright et informations relatives à la réglementation

Copyright

© 2017 A-dec Inc. Tous droits réservés.

A-dec Inc. ne donne aucune garantie quant à ce document, y compris, notamment, aucune garantie tacite de qualité commerciale et d'adaptation à un but particulier. A-dec Inc. ne pourra pas être tenue pour responsable de toute erreur contenue dans ce document ou de tout autre dommage lié indirectement à la livraison, la performance ou l'utilisation de ce matériel. Les informations figurant dans ce document sont sujettes à modification sans préavis. Si vous constatez des problèmes dans la documentation, merci de nous les signaler par écrit. A-dec Inc. ne garantit pas que ce document soit dépourvu d'erreurs.

Aucune partie de ce document ne pourra être copiée, reproduite, modifiée ou transmise sous aucune forme ou par un moyen quelconque, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou tout système de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable d'A-dec, Inc.

Marques de fabrique et autres droits de propriété intellectuelle

A-dec, le logo A-dec, A-dec Inspire, Cascade, Century Plus, Continental, Decade, ICX, ICV, Performer, Preference, Preference Collection, Preference ICC et Radius sont des marques déposées d'A-dec Inc. et ont été déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. A-dec 500, A-dec 400, A-dec 300, A-dec 200 et reliablecreativesolutions sont aussi des marques déposées d'A-dec Inc. Aucune des marques de fabrique ou des appellations commerciales citées dans ce document ne pourra être reproduite, copiée ou manipulée de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de son propriétaire.

Certains symboles du clavier sont la propriété d'A-dec Inc. Toute utilisation, intégrale ou partielle, de ces symboles est strictement interdite sans l'autorisation écrite préalable d'A-dec Inc.

Entretien

Pour toute information sur l'entretien des produits, contactez le distributeur A-dec agréé le plus proche. Pour en savoir plus sur l'entretien ou trouver le distributeur agréé le plus proche, contactez A-dec au 1 800 547 1883 depuis les États-Unis et le Canada ou au +1 503 538 7478 dans le reste du monde, ou visitez le site www.a-dec.com.

Informations relatives à la réglementation

Les informations relatives à la réglementation exigées par les organismes concernés sont fournies dans le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01), disponible dans la bibliothèque de documents à l'adresse www.a-dec.com.

Modèles et versions des produits abordés dans ce document

A-dec attribue à ses produits différentes versions lorsque des modifications significatives sont apportées à un modèle donné. Les changements de version peuvent indiquer, entre autres, une ou plusieurs modifications importantes des fonctionnalités, des options et de la compatibilité du produit.

Modèles	Version	Description
371, 372, 571, 572, 6300	A	Éclairage
371L, 372L, 570L, 571L, 572L, 573L, 574L, 575L, 576L, 577L	A	Éclairage
300, 381, 382, 482, 531, 581, 584, 585, 586, 587, 591	A	Support d'écran

Remarque : les éclairages A-dec 578/578L sont décrits dans le document *A-dec Simulators Service Guide* (réf. 86.0298.00).

Informations relatives au service clientèle

Pour toute question qui ne serait pas abordée dans ce document, contacter le service clientèle A-dec à l'aide des coordonnées associées à votre région.

Siège social d'A-dec

2601 Crestview Drive
Newberg, Oregon 97132
États-Unis
Tél. : 1.800.547.1883 aux États-Unis/Canada
Tél. : 1.503.538.7478 hors États-Unis/Canada
Fax : 1.503.538.0276
www.a-dec.com

A-dec Australie

Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Australie
Tél. : 1.800.225.010 en Australie
Tél. : +61 (0)2 8332 4000 hors de l'Australie

A-dec Chine

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.
528 Shunfeng Road
Qianjiang Economic Development Zone
Hangzhou 311106
Zhejiang, Chine
Tél. : 400.600.5434 en Chine
Tél. : +86.571.89026088 hors de Chine

A-dec Royaume-Uni

Représentant agréé dans l'Union européenne
Austin House, 11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
Angleterre
Tél. : 0800 ADECUK (233285) au Royaume-Uni
Tél. : +44 (0) 24 7635 0901 hors du Royaume-Uni

Autres sources d'informations

Autres documents relatifs à l'entretien des produits A-dec

Les documents relatifs à l'entretien des produits contiennent des détails des pièces illustrées et complètent les guides de dépannage qui comportent des informations concernant l'entretien, la maintenance et le dépannage des produits, y compris les composants du circuit imprimé et des diagrammes de flux. Les documents relatifs à l'entretien incluent :

- *A-dec Dental Lights and Monitor Mounts Service Reference* (réf. 86.0324.00)
- *Units A-dec 300, 400 et 500 - Guide de dépannage* (réf. 86.0382.01)
- *A-dec 300, 400, and 500 Delivery Systems Service Reference* (réf. 86.0383.00)
- *Guide de dépannage des fauteuils A-dec 311, 411 et 511* (réf. 86.0380.01)
- *A-dec 311, 411, and 511 Dental Chairs Service Reference* (réf. 86.0381.00)

Pour obtenir des informations sur l'éclairage A-dec 200, se reporter aux documents *A-dec 200 Service Guide* (réf. 86.0016.01) et *A-dec 200 Service Reference* (réf. 86.0324.00).

Pour obtenir des informations sur l'éclairage A-dec Performer, se reporter aux documents *A-dec Performer Service Reference* (réf. 86.0610.00) et *Guide de dépannage Performer A-dec* (réf. 86.0606.01).

Pour obtenir des informations sur les éclairages Simulateur A-dec (578/578L), se reporter au document *A-dec Simulators Service Guide* (réf. 86.0298.00).

Documentation électronique

La dernière version des documents A-dec relatifs à l'entretien, des guides d'installation des produits et des instructions d'utilisation est disponible au format électronique sur le site Web d'A-dec (www.a-dec.com). Sur notre site Web, sélectionner Bibliothèque de documents dans l'angle supérieur droit de la page. Vous trouverez sur cette page les données techniques les plus récentes concernant les produits A-dec.

Présentation des éclairages

Description de la tête d'éclairage

Éclairage LED A-dec (571L – 577L)



Éclairage LED A-dec 371L/372L



Éclairage A-dec 371/372 (halogène à 2 axes)



Éclairage A-dec 571/572/6300 (halogène à 3 axes)



Caractéristiques techniques de l'éclairage



REMARQUE Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis. Certaines exigences peuvent varier d'un pays à l'autre. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur A-dec agréé.

Éclairage LED A-dec (571L – 577L/371L/372L)



Éclairage halogène A-dec (571/572/6300 3 axes et 371/372 2 axes)



Plage focale	400 – 750 mm (16 – 30 po)	457 – 787 mm (18 – 31 po)
Ampoule	n/d	Halogène au xénon de quartz, broches simples
Caractéristiques de l'ampoule	LED blanche haute luminosité, IRC 94	17 V/95 W
Température de couleur	5 000 K	5 000 K
Spectre lumineux	145 x 95 x 700 mm (5,7 x 3,8 x 27,6 po)	84 mm x 160 mm à 701 mm (3,3 po x 6,3 po à 27,6 po)
Intensité lumineuse nominale	571L – 577L : ** Mode anti-polymérisation : 25 000 lux (2323 fc) Élevée : 30 000 lux (2787 fc) Moyenne : 25 000 lux (2323 fc) Faible : 15 000 lux (1394 fc) 371L/372L : Forte : 25 000 lux (2 323 fc) *** Composite/Faible : 8 000 lux (743 fc)	Élevée : 24 000 lux (2230 fc) Moyenne : 20 000 lux (1858 fc) Faible : 8 000 lux (743 fc)
Chaleur dégagée (BTU par heure)	77	325

* Pour connaître les spécifications électriques, la signification des symboles et les autres exigences réglementaires, se reporter au document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01)

** Le mode anti-polymérisation de l'éclairage LED offre un éclairage optimal et permet d'éviter un durcissement prématuré des composites, composites liquides et adhésifs photopolymérisables.

Ce mode fait appel à une intensité d'éclairage moyenne et à une longueur d'onde de lumière non réactive.

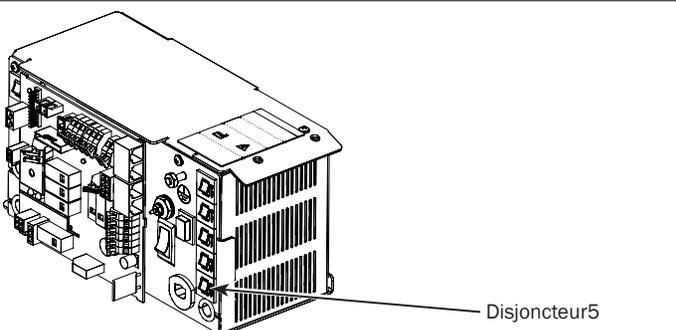
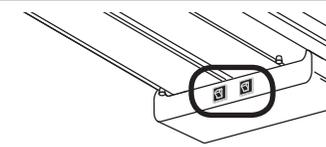
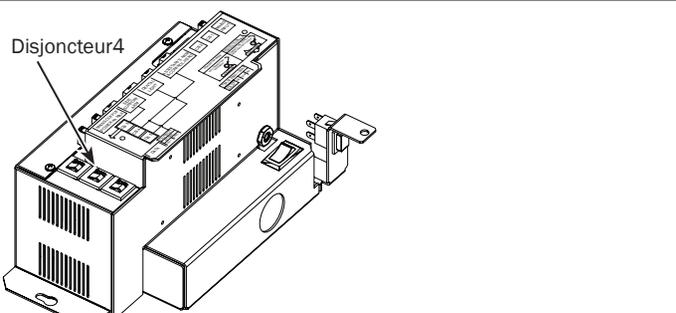
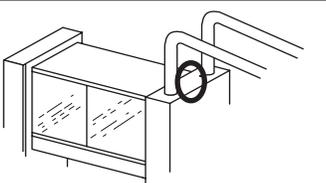
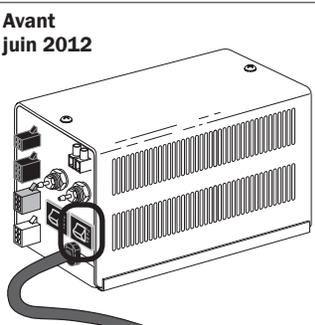
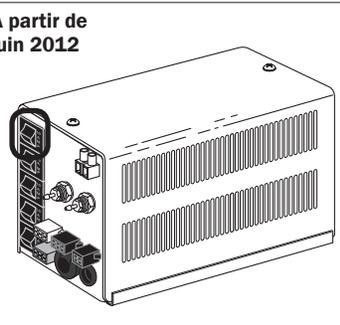
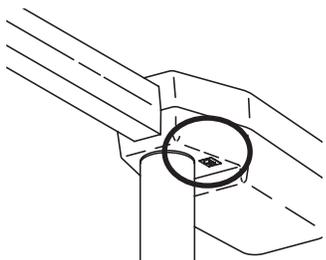
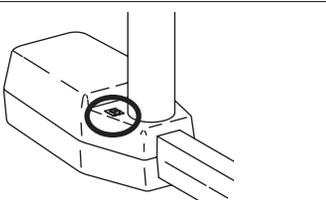
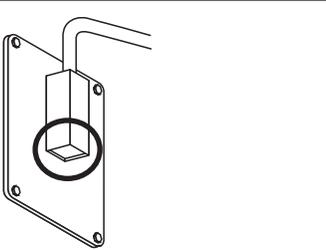
*** « Mode composite » est une expression couramment utilisée dans le secteur et n'entend pas respecter la terminologie préconisée par la norme ISO 9680:2014, section 5.2.10.

Emplacements de fixation de l'éclairage



Emplacement des disjoncteurs d'éclairage

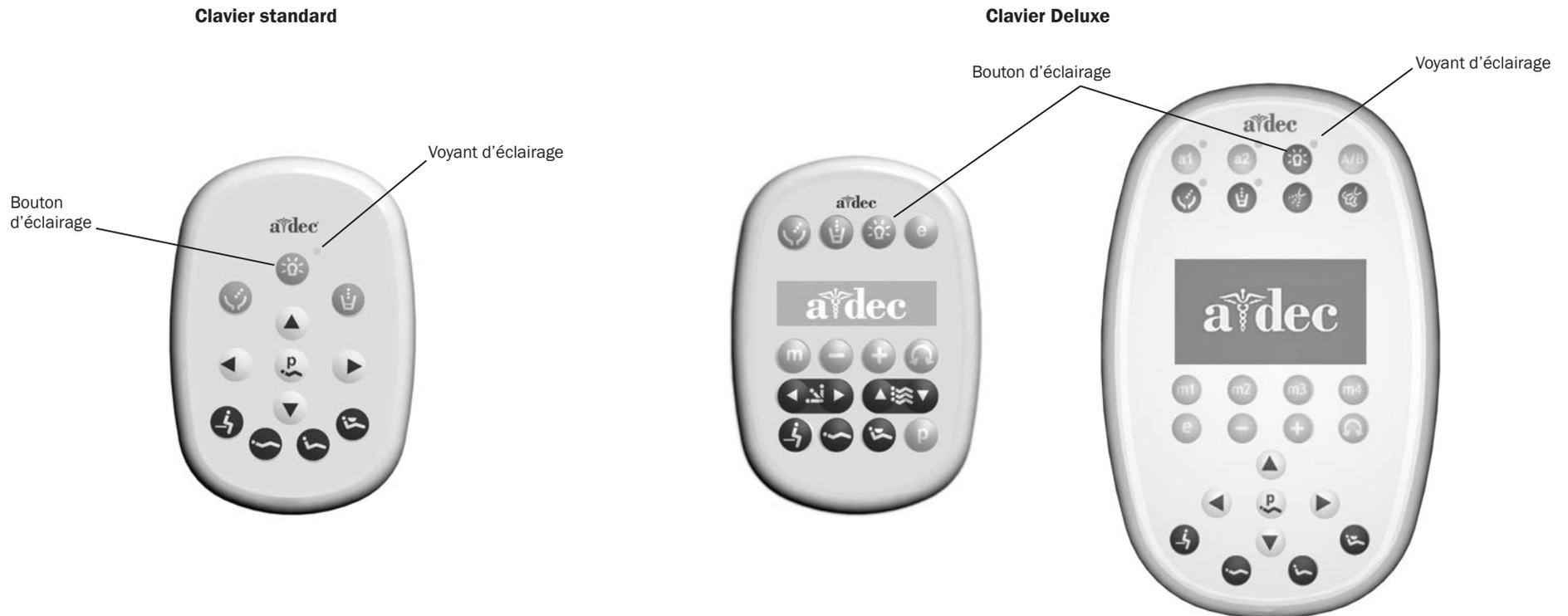
Le disjoncteur coupe le courant en présence de conditions anormales. Si le disjoncteur venait à se déclencher, vérifiez que le câblage ne comporte aucun court-circuit, puis réarmez le disjoncteur en le poussant. Si le disjoncteur de l'éclairage est situé sur le bloc d'alimentation, son emplacement diffère selon le modèle du fauteuil. Pour les éclairages qui ne sont pas montés sur un fauteuil, utilisez le disjoncteur opératoire.

Modèle de fauteuil/ Fixation	Emplacement des disjoncteurs	Fixation	Emplacement des disjoncteurs
A-dec 311/411 Pompe à moteur du fauteuil		Montage sur rail	
A-dec 511 Pompe à moteur du fauteuil		Fixation sur armoire	
Fauteuils A-dec Cascade®, Decade®, Performer®, A-dec 200 et modèles antérieurs	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="348 1073 663 1398"> <p>Avant juin 2012</p>  </div> <div data-bbox="684 1073 1024 1398"> <p>À partir de juin 2012</p>  </div> </div>	Fixation sur bras : Fauteuils A-dec Cascade®, Decade®, Performer®, et modèles antérieurs	
Boîtier de sol		Fixation au plafond	
		Fixation murale	

Fonctionnement et réglage de l'éclairage

Commandes du clavier de l'éclairage

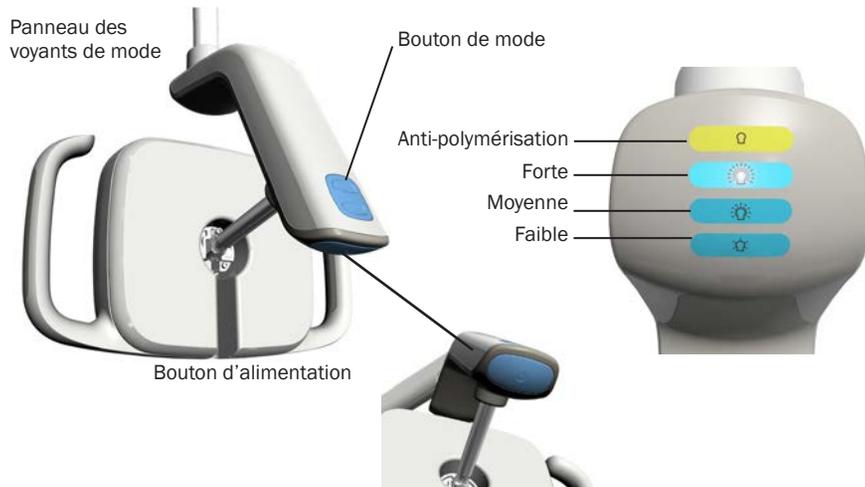
Il est possible de contrôler l'éclairage à partir du clavier sur les systèmes A-dec 200, 300 et 500. Pour allumer l'éclairage, appuyer sur le bouton de l'éclairage sur le clavier. Pour l'éteindre, appuyer sur ce même bouton et le maintenir enfoncé.



Alimentation et modes d'intensité

Marche/arrêt et réglage de l'intensité manuels sur les éclairages A-dec LED 571L – 577L

Le bouton de mode permet de sélectionner le niveau d'intensité. Le voyant allumé vous indique le mode activé. L'éclairage garde le mode sélectionné à moins d'une coupure générale, qui remet par défaut l'éclairage en mode d'intensité moyenne.



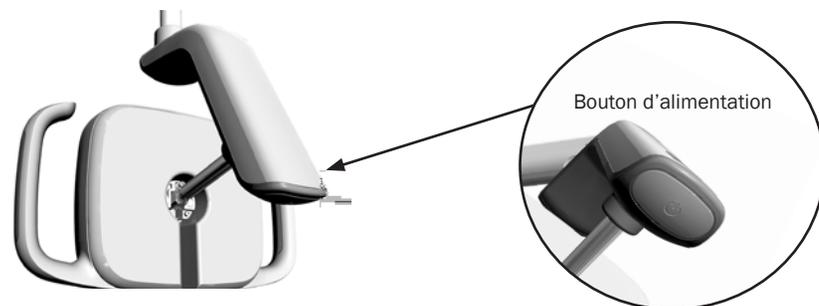
Marche/arrêt et réglage de l'intensité manuels sur les éclairages A-dec 371L/372L

Sans fonctions au clavier

Pour allumer l'éclairage et modifier l'intensité lumineuse, utiliser le bouton d'alimentation. Si l'éclairage ne s'allume pas, vérifiez que l'unité ou le fauteuil est alimenté.

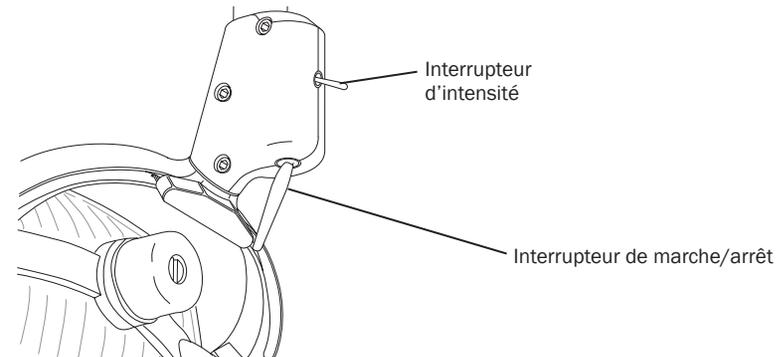
Avec fonctions au clavier

Pour activer la lumière, utiliser le clavier ou le bouton d'alimentation de l'éclairage. Pour modifier l'intensité lumineuse, utiliser le clavier.



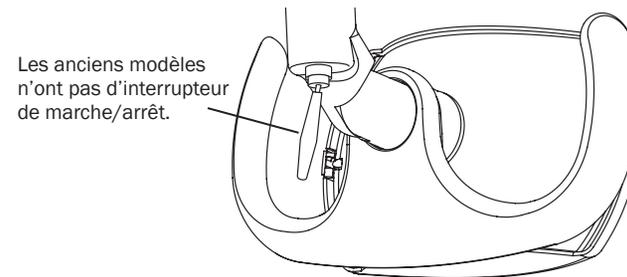
Marche/arrêt et réglage de l'intensité manuels sur les éclairages A-dec 571/572/6300

L'interrupteur de marche/arrêt sert à allumer l'éclairage. L'interrupteur d'intensité permet d'activer tour à tour les trois modes d'intensité (composite, élevée et moyenne). Le bouton d'éclairage situé sur le clavier fonctionne comme un interrupteur alternatif avec l'interrupteur de marche/arrêt placé sur l'éclairage.



Marche/arrêt et réglage de l'intensité manuels sur les éclairages A-dec 371/372

L'interrupteur de marche/arrêt sert à allumer l'éclairage. Sur un clavier, appuyer sur le bouton de l'éclairage pour l'allumer et changer d'intensité.



REMARQUE Sur un éclairage A-dec 371/372, les modes intensité moyenne et composite sont disponibles, s'ils ont votre préférence par rapport aux modes intensité élevée et composite. Contacter le service clientèle A-dec pour obtenir des instructions à ce sujet.

Mesure de la tension à l'interrupteur d'intensité de l'éclairage halogène

Le tableau ci-dessous présente les mesures de tension des éclairages halogènes. Numéro de référence du kit de remplacement : 90.1039.00.

Position	Tension	Fil
Ouvert	5 VCC	Blanc
Fermé	0 VCC	Blanc



REMARQUE Toutes les mesures de tension CC sont effectuées avec la borne noire du multimètre sur le fil noir/blanc.



ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

Fonction marche/arrêt (On/Off) automatique (avec fonctions au clavier)

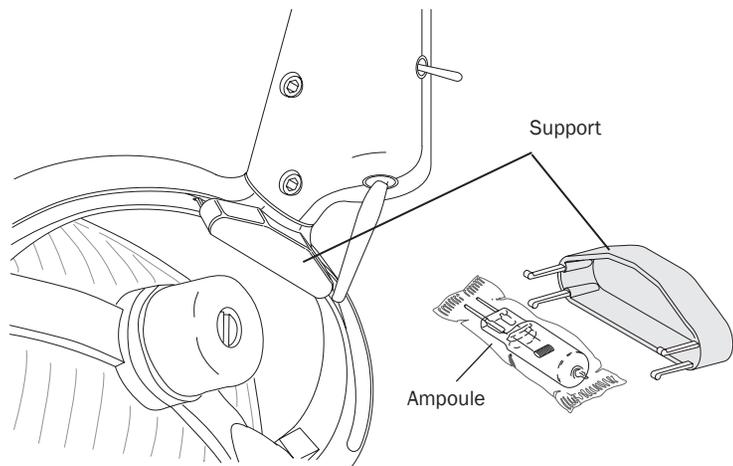
Les claviers A-dec 200, 300 et 500 sont paramétrés en usine pour allumer automatiquement l'éclairage lorsque le dossier du fauteuil atteint une position de traitement pré-réglée. Lorsque le dossier du fauteuil quitte la position de traitement, l'éclairage s'éteint automatiquement.

- Pour désactiver la fonction de marche/arrêt automatique, maintenir les boutons de programme et d'éclairage enfoncés pendant trois secondes. Un bip confirme que la fonction est désactivée.
- Pour activer la fonction de marche/arrêt automatique, maintenir les boutons de programme et d'éclairage enfoncés pendant trois secondes. Trois bips confirment que la fonction est activée.

Remplacement de l'ampoule de l'éclairage

Éclairages A-dec 571/572/6300

1. Éteindre l'éclairage et le laisser refroidir.
2. Tirer le support en plastique situé sur le projecteur. Retirer l'ampoule de son support, mais ne pas retirer l'enveloppe extérieure.



ATTENTION Conserver l'emballage extérieur pour manipuler la nouvelle ampoule. Le sébum présent sur les doigts risque de nuire à l'efficacité de l'ampoule et d'en réduire sensiblement la durée de vie. Si vous touchez accidentellement l'ampoule, nettoyez-la délicatement avec un coton humecté d'alcool isopropylique ou éthylique.

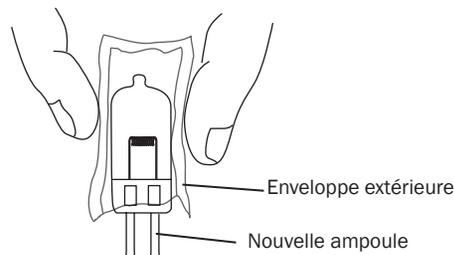


AVERTISSEMENT Afin de ne pas se brûler les doigts, laisser l'écran de protection refroidir avant de le retirer. N'utilisez jamais l'éclairage sans son écran. L'écran protecteur de lampe contient des additifs qui bloquent les UV. C'est par ailleurs la seule et unique protection si l'ampoule venait à éclater.

3. Libérer les languettes de l'écran protecteur de lampe et le mettre de côté.
4. Utiliser une serviette ou un chiffon en gaze pour protéger vos doigts. Retirer délicatement l'ampoule usagée de sa douille. La jeter.
5. Tenir la nouvelle ampoule dans son enveloppe extérieure avec les broches opposées à vous, l'insérer délicatement dans sa douille. La base de l'ampoule est fragile et peut se casser sous une pression excessive.



REMARQUE Une partie des broches reste visible lorsque l'ampoule est insérée à fond.



6. Retirer et jeter l'emballage extérieur, puis réinstaller l'écran.
7. Vérifier que l'éclairage fonctionne correctement en l'allumant et en le faisant fonctionner à chaque niveau d'intensité.



ATTENTION L'utilisation d'une ampoule halogène différente de l'ampoule A-dec numéro de référence 041.709.00 (Phillips 14623, G 6.35, 17V, 95W) pourrait endommager la douille.

8. Commander une nouvelle ampoule (numéro de référence 041.709.00).

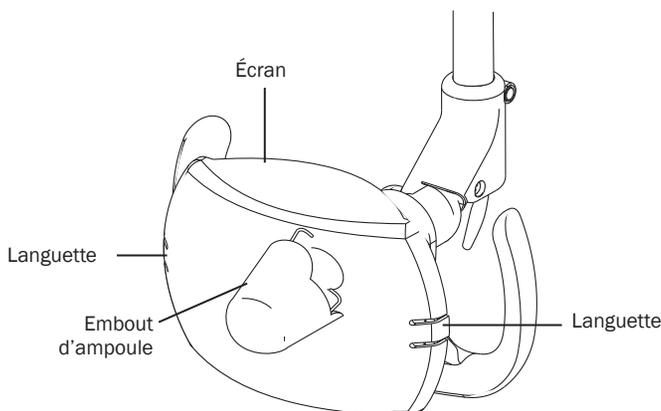
Éclairages A-dec 371/372

Une ampoule de rechange est fournie avec l'éclairage. Procéder comme suit pour remplacer l'ampoule.



AVERTISSEMENT Afin de ne pas se brûler les doigts, laisser l'écran de protection refroidir avant de le retirer. N'utilisez jamais l'éclairage sans son écran. L'écran protecteur de lampe contient des additifs qui bloquent les UV. C'est par ailleurs la seule et unique protection si l'ampoule venait à éclater.

1. Éteindre l'éclairage et le laisser refroidir.
2. Tirer délicatement sur les languettes de l'écran, puis tirer les bords de l'écran vers vous. Mettre l'écran de côté.



3. Retirer l'embout d'ampoule en le faisant tourner dans le sens anti-horaire. Mettre l'embout d'ampoule de côté.



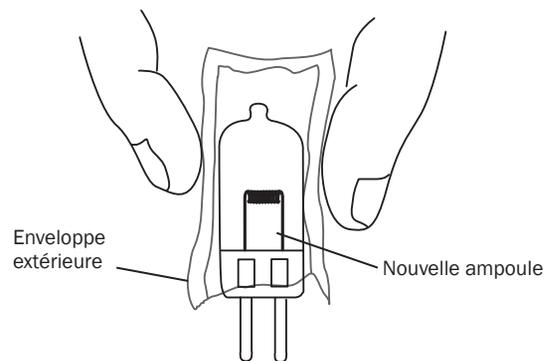
ATTENTION Manipuler l'ampoule avec précaution. La base de l'ampoule est fragile et peut se casser sous une pression excessive.

4. À l'aide d'un morceau de gaze ou d'un chiffon pour protéger vos doigts, sortir délicatement l'ancienne ampoule de sa douille. La jeter.



ATTENTION Ne retirez pas l'enveloppe extérieure lorsque vous manipulez la nouvelle ampoule. Le sébum présent sur les doigts risque de nuire à l'efficacité de l'ampoule et d'en réduire sensiblement la durée de vie. Si vous touchez accidentellement l'ampoule, nettoyez-la délicatement avec un coton humecté d'alcool isopropylique ou éthylique.

5. Tout en tenant la nouvelle ampoule dans son enveloppe extérieure avec les broches opposées à vous, insérer délicatement la nouvelle ampoule dans sa douille. Une petite partie de chaque broche reste visible lorsque l'ampoule est insérée à fond.



6. Retirer et jeter l'enveloppe extérieure, puis réinstaller l'embout d'ampoule et l'écran protecteur de lampe.



ATTENTION Ne tentez pas d'installer l'écran protecteur de lampe si l'une de ses languettes est cassée. Contactez votre revendeur agréé pour obtenir un écran de rechange et installez-le avant de faire fonctionner l'éclairage.

7. Vérifier que l'éclairage fonctionne correctement en l'allumant et en le faisant fonctionner à chaque niveau d'intensité.
8. Commander une nouvelle ampoule (numéro de référence 041.709.00).

Nettoyage de l'écran protecteur de lampe

Écran protecteur de lampe des éclairages halogènes



AVERTISSEMENT Afin d'éviter toute blessure, veiller à attendre que l'éclairage ait refroidi avant de le nettoyer.

1. Éteindre l'éclairage.
2. Libérer les languettes situées de part et d'autre de l'éclairage pour retirer l'écran protecteur de lampe.
3. Nettoyer l'écran protecteur de lampe avec une petite quantité de savon liquide non abrasif dilué dans de l'eau chaude. Le rincer, puis l'essuyer avec un chiffon non pelucheux et non abrasif.

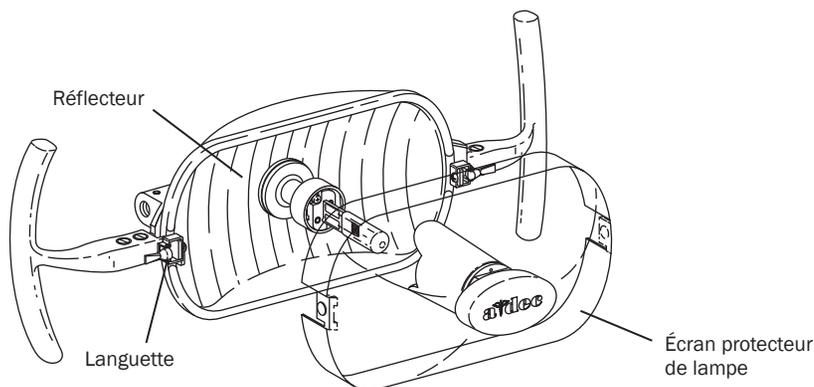
Si nécessaire, faire tremper la serviette ou le chiffon dans de l'eau ou dans une solution diluée contenant du liquide vaisselle doux avant de procéder au nettoyage. S'assurer qu'il ne reste aucun résidu en surface. Ne pas utiliser d'abrasifs ni de chlore (comme de l'eau de Javel) sur la surface du réflecteur. Ces produits peuvent endommager ou décolorer la surface du réflecteur.



ATTENTION Ne pas frotter vivement l'écran protecteur de lampe, ne pas le nettoyer lorsqu'il est chaud et ne pas faire tremper l'assemblage de l'écran dans la solution de nettoyage, sous peine d'endommager les composants de l'écran. Nettoyez l'écran du projecteur uniquement comme indiqué.



ATTENTION Ne pas installer l'écran si l'une de ses languettes est cassée. Contacter votre revendeur agréé pour obtenir un écran de rechange et installez-le avant de faire fonctionner l'éclairage.



Écran protecteur de lampe sur l'éclairage LED

A-dec recommande l'utilisation de barrières sur l'écran protecteur de lampe. Si toutefois un nettoyage s'avérait nécessaire, nettoyer délicatement l'écran protecteur de lampe en place avec un tissu doux en coton, et un mélange d'eau et de savon non abrasif.



REMARQUE A-dec recommande les barrières jetables SafeShield™ de Medicom®, réf. 9565.



ATTENTION Ne pas retirer l'écran protecteur, sauf en cas de nécessité absolue. Cet écran est fixé avec un joint évitant que la poussière et les débris n'entrent dans le boîtier des lentilles. Si un liquide ou de la saleté entrait malgré le joint, retirer l'écran protecteur afin de le nettoyer. Utiliser un outil à tête plate afin de ne pas abîmer le boîtier de l'éclairage. Une fois l'écran protecteur retiré, ne pas toucher l'ensemble multi-lentilles et ne pas tenter de le nettoyer, au risque d'endommager le composant.

Réglages des éclairages

Réglage de la tension verticale de l'éclairage LED



Réglage de la rotation horizontale et diagonale sur un éclairage LED

Pour régler la tension horizontale et diagonale, retirer le cache du panneau des voyants.

1. Retirer les vis du cache du panneau des voyants. Sur les éclairages munis d'une ouverture au sommet du cache du panneau des circuits imprimés, retirer trois vis. (passer à l'étape 2) Sur les éclairages sans ouverture au sommet du cache du panneau des circuits imprimés, retirer deux vis. (passer à Réglage de la tension horizontale et diagonale sur un éclairage LED à la page 16)

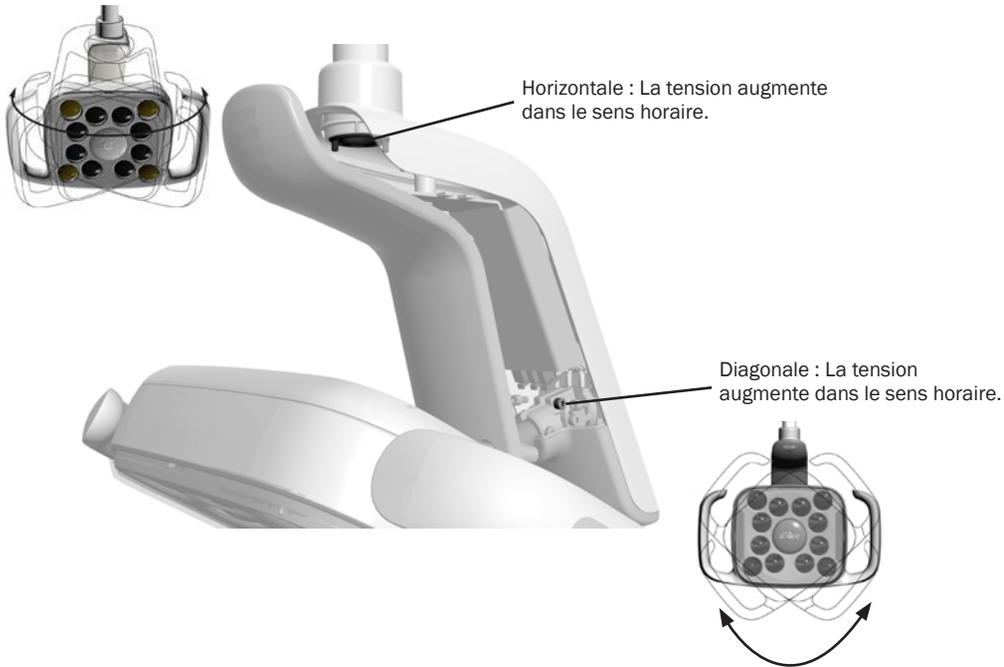


2. À l'aide des pouces, faire glisser le cache du panneau des circuits imprimés.



Réglage de la tension horizontale et diagonale sur un éclairage LED

1. Pour régler la tension horizontale, faire tourner la pièce d'ajustement de déplacement.
2. Pour régler la tension diagonale, tourner la vis. La tension augmente dans le sens horaire.



Réglage du cache du panneau des circuits imprimés



ATTENTION Lors du retrait ou du remplacement des protections, veiller à ne pas endommager les câbles. Vérifier la fixation des protections après les avoir remplacées.

1. Positionner le cache du panneau des circuits imprimés de sorte que le trou de serrure s'ajuste sur le montant ; mettre ensuite le cache du panneau en place en le poussant de la paume de la main.



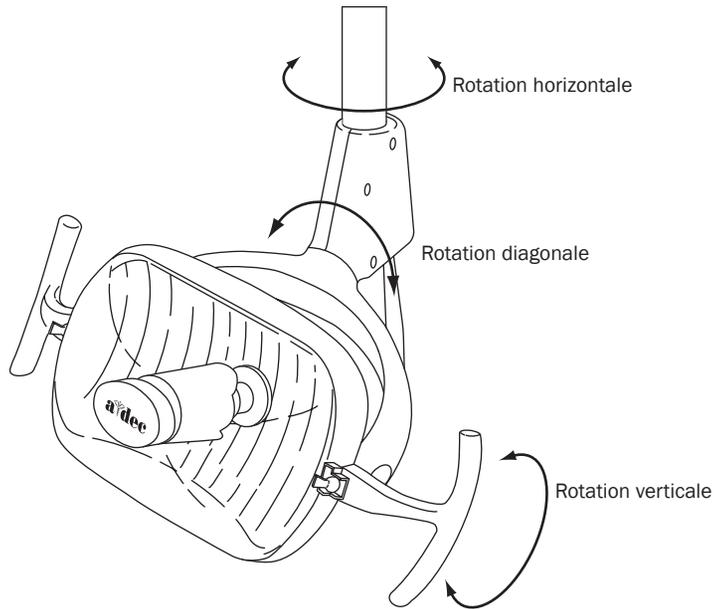
2. Fixer le cache à l'aide des vis.



Réglages de la rotation des éclairages A-dec 571/572/6300

Rotation de la tête de l'éclairage 571/572/6300

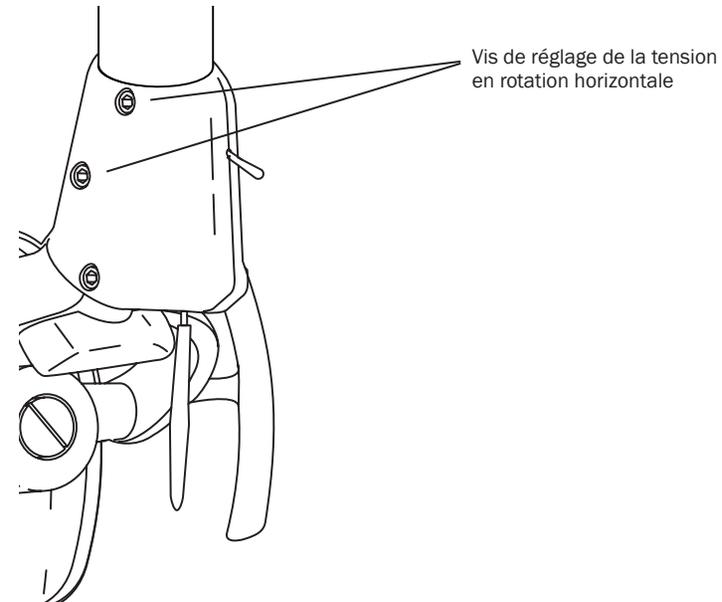
Il faut régler la tête d'éclairage lorsque celle-ci est difficile à positionner, se déplace trop facilement ou se décale toute seule.



Rotation horizontale de l'éclairage 571/572/6300

Utiliser une clé à six pans pour régler la rotation horizontale, en commençant par la vis supérieure.

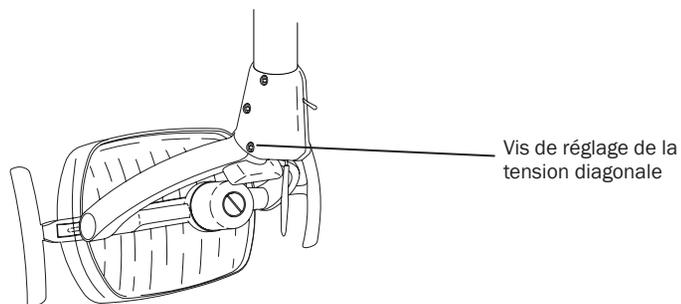
- Pour augmenter la tension, tourner les vis dans le sens horaire.
- Pour la réduire, tourner les vis dans le sens anti-horaire.



Rotation diagonale de l'éclairage 571/572/6300

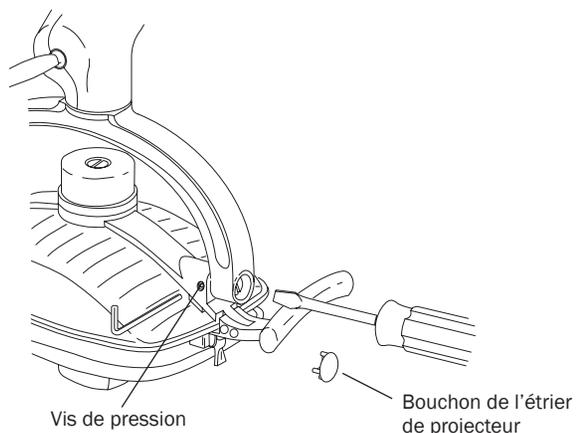
Régler la vis située en bas du boîtier de l'interrupteur.

- Pour augmenter la tension, tourner la vis dans le sens horaire.
- Pour la réduire, tourner la vis dans le sens anti-horaire.
- Afin d'éliminer tout mouvement en diagonale, serrer la vis de réglage à fond.



Rotation verticale de l'éclairage 571/572/6300

1. Desserrer l'une des vis de pression latérales de la tête d'éclairage.
2. Retirer le bouchon de l'étrier de l'éclairage.



3. Utiliser un tournevis épais à lame plate pour tourner la vis de réglage sous le bouchon de l'étrier de projecteur.
 - Pour augmenter la tension, tourner la vis dans le sens horaire.
 - Pour la réduire, tourner la vis dans le sens anti-horaire.
4. Resserer la vis de pression, puis replacer le bouchon de l'étrier de projecteur.

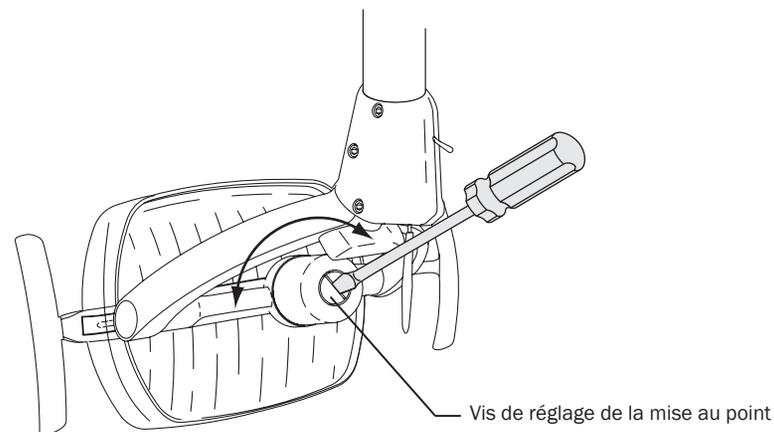
Réglage de la mise au point des éclairages 571/572/6300

1. Placer une serviette blanche sur le repose-tête du fauteuil afin de représenter la cavité buccale.
2. Placer la tête d'éclairage à la distance que vous utilisez habituellement pour travailler dans la cavité buccale. Choisir une distance adaptée à la plupart des traitements.



REMARQUE Caractéristiques de la plage focale : 457 – 787 mm (18 – 31 po).

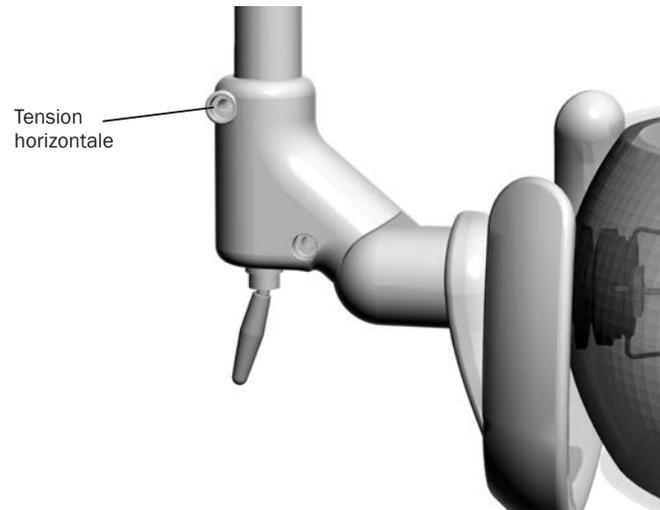
3. Allumer l'éclairage.
4. Utiliser un tournevis épais pour tourner la vis de réglage de la mise au point jusqu'à ce que l'éclairage soit uniforme.



Réglages de la rotation des éclairages A-dec 371/372

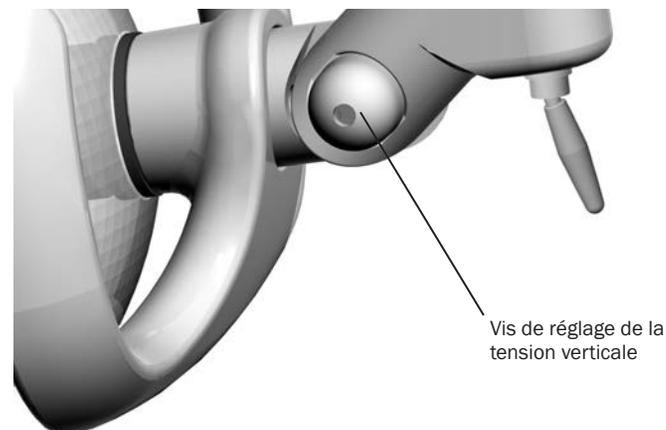
Rotation horizontale de l'éclairage 371/372

Pour régler la rotation horizontale, utiliser une clé à six pans de 5/32 po pour serrer ou desserrer la vis de réglage située en haut du boîtier de l'éclairage.



Rotation verticale de l'éclairage 371/372

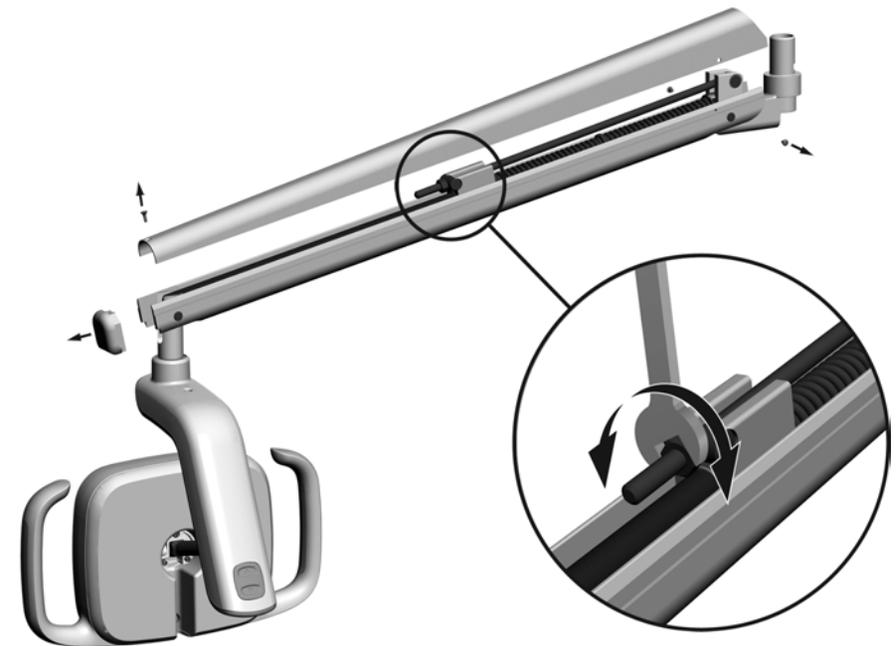
Pour régler la rotation verticale, utiliser une clé à six pans de 3/16 po pour serrer ou desserrer la vis de tension verticale.



Réglage du contrepois sur le bras flexible de l'éclairage

Pour ajuster le contrepois du bras flexible :

1. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer les capuchons.
2. Utiliser une clé à six pans pour retirer les deux vis maintenant le cache.
3. Retirer le cache.
4. À l'aide d'une clé mixte de 1/2 po, ajuster l'écrou situé à l'extrémité du ressort.
 - Si l'éclairage a tendance à descendre, tourner l'écrou dans le sens horaire.
 - S'il a tendance à remonter, tourner l'écrou dans le sens anti-horaire.
5. Replacer le cache sur le bras flexible (sans le fixer), puis vérifier la stabilité du bras.



Composants du circuit imprimé de l'éclairage LED

Description du circuit imprimé du pilote des LED 300 (avec fonctions au clavier)

Référence : 43.0399.00

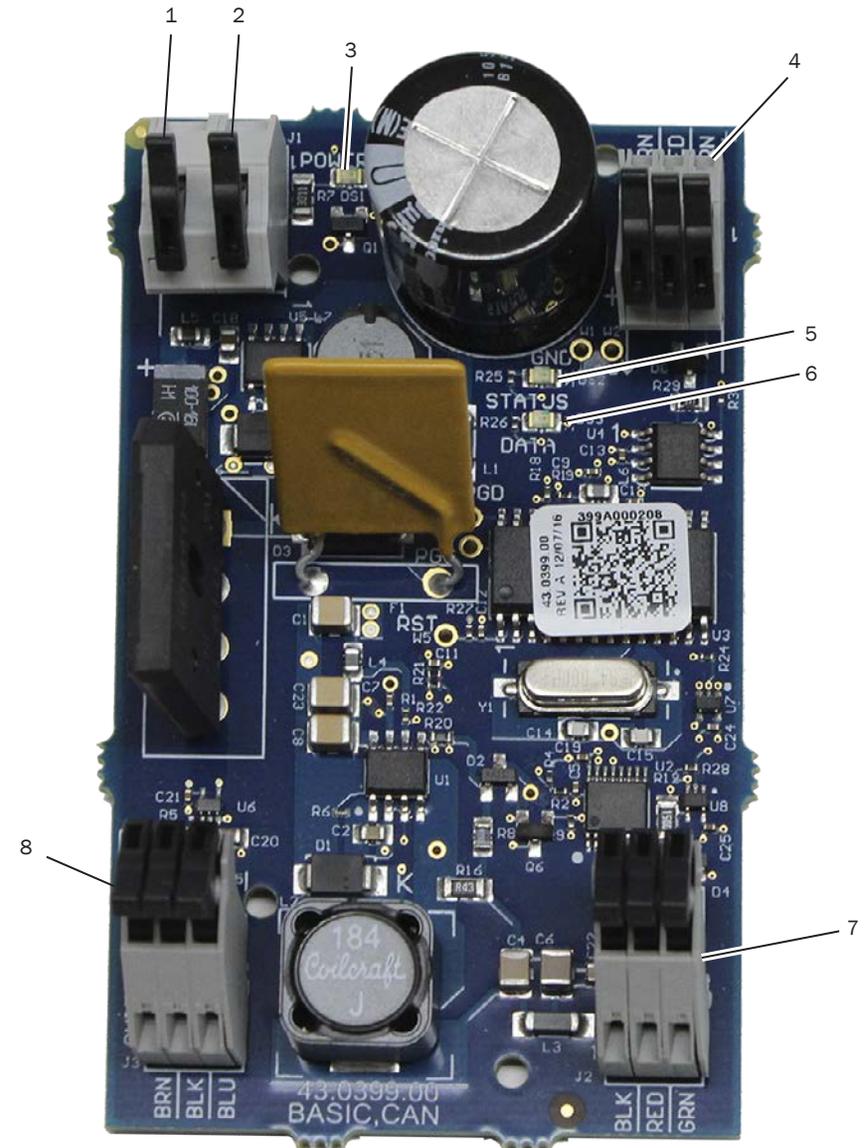
Élément	Description
1	J1 – Entrée du bornier 0 V
2	J1 – Entrée du bornier 24 V
3	DS1 – LED d'alimentation
4	J4 – Bornier DCS
5	DS2 – LED d'état
6	DS3 – LED de données
7	J2 – Bornier du circuit imprimé d'alimentation des LED
8	J3 – Bornier de l'interrupteur



ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

Voyants du circuit imprimé de l'éclairage LED 300

LED	État	Description
LED d'alimentation	Éteinte	Pas d'alimentation, disjoncteur déclenché, bloc d'alimentation éteint, pas de tension de ligne
	Allumée, fixe	Courant à la borne J1
LED d'état	Éteinte	Le système ne fonctionne pas, le circuit est défectueux, aucune alimentation
	Allumée, fixe	Fonctionnement normal
LED de données	Éteinte	Pas de communication DCS, défaut de connexion au DCS, DCS défectueux
	Allumée, fixe	Connexion au DCS détectée



Description du circuit imprimé du pilote des LED 300 (sans fonctions au clavier)

Référence : 43.0400.00

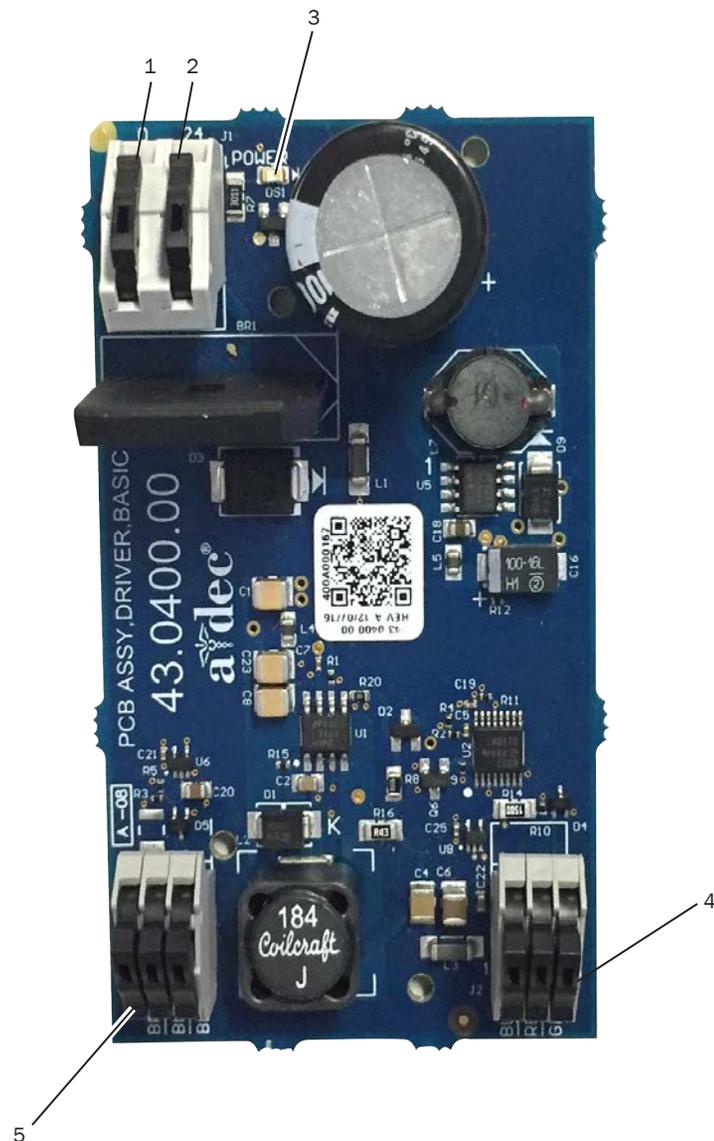
Élément	Description
1	J1 – Entrée du bornier 0 V
2	J2 – Entrée du bornier 24 V
3	DS1 – LED d'alimentation
4	J2 – Bornier du circuit imprimé d'alimentation des LED
5	J3 – Bornier de l'interrupteur



ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

Voyants du circuit imprimé de l'éclairage LED 300

LED	État	Description
LED d'alimentation	Éteinte	Pas d'alimentation, disjoncteur déclenché, bloc d'alimentation éteint, pas de tension de ligne
	Allumée, fixe	Courant à la borne J1



Description du circuit imprimé du pilote des LED 500

Référence : 43.0200.00

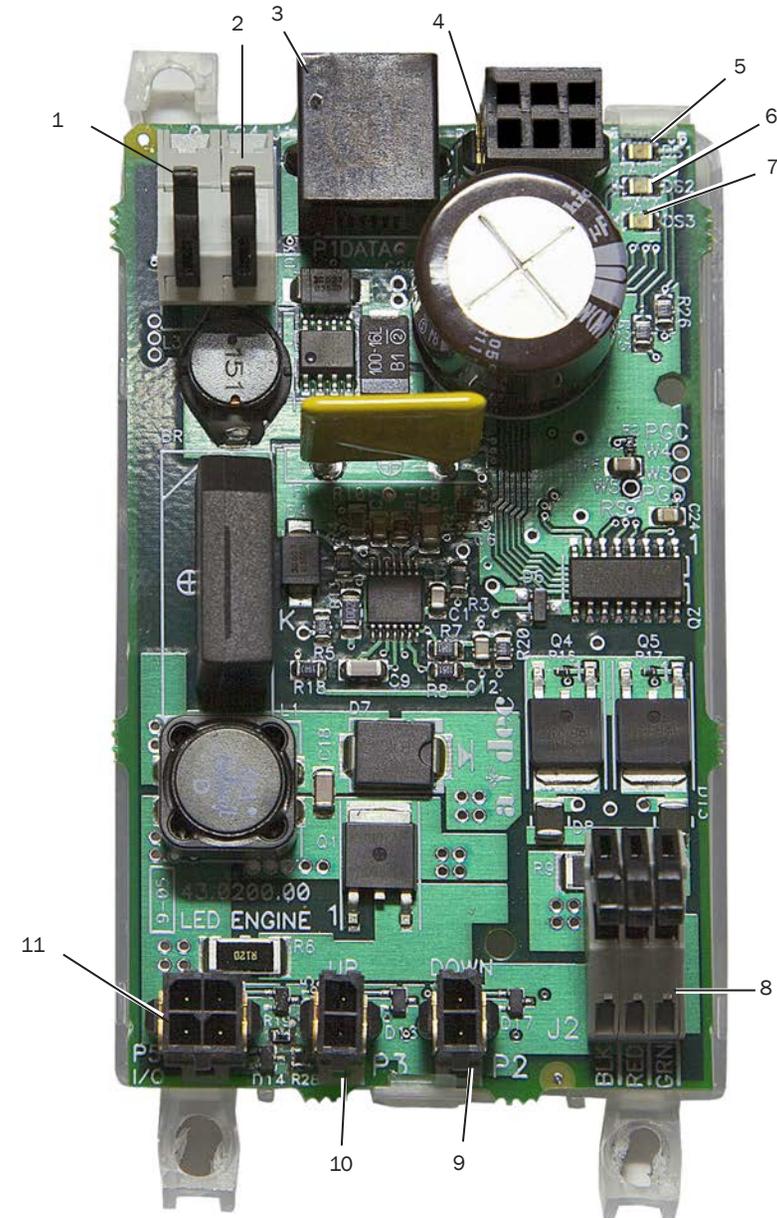
Élément	Description
1	J1 – Entrée du bornier 0~
2	J1 – Entrée du bornier 24~
3	P1 – Port de données
4	P4 – Connecteur de sortie des voyants LED
5	DS1 – LED d'alimentation
6	DS2 – LED d'état
7	DS3 – LED de données
8	J2 – Bornier du circuit imprimé d'alimentation des LED
9	P2 – Connecteur de l'interrupteur de réduction de l'intensité
10	P3 – Connecteur de l'interrupteur d'augmentation de l'intensité
11	P5 – Connecteur de l'interrupteur de marche/arrêt



ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

Voyants du circuit imprimé de l'éclairage LED 500

LED	État	Description
LED d'alimentation	Éteinte	Pas d'alimentation, disjoncteur déclenché, bloc d'alimentation éteint, pas de tension de ligne
	Verte, fixe	Tension présente au bornier
LED d'état	Éteinte	Système hors service, pas d'alimentation ou circuit imprimé défectueux
	Verte, fixe	Fonctionnement normal
LED de données	Éteinte	Pas de communication DCS, défaut de connexion au DCS, DCS défectueux
	Verte, fixe	DCS actif détecté
	Verte, clignotante	Message DCS valide



Voyants du circuit du pilote des LED 500

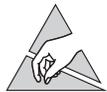
Mode d'éclairage	État du circuit imprimé d'alimentation des LED	Description
Éteinte	Éteinte	Toutes les LED de la matrice éteintes : l'appareil est déconnecté, pas d'alimentation ou circuit imprimé défectueux
Anti-polymérisation	Éteinte Jaune continue Emplacement	Mode anti-polymérisation désactivé Mode anti-polymérisation activé LED situées aux quatre coins externes de la matrice
Intensité élevée	Éteinte Blanche continue Emplacement	Mode intensité élevée désactivé Mode intensité élevée activé Huit LED situées au centre de la matrice
Intensité moyenne	Éteinte Blanche continue Emplacement	Mode intensité moyenne désactivé Mode intensité moyenne activé Huit LED situées au centre de la matrice
Intensité faible	Éteinte Blanche continue Emplacement	Mode intensité faible désactivé Mode intensité faible activé Huit LED situées au centre de la matrice



Description du circuit imprimé des voyants LED sur l'éclairage

Référence : 43.0217.00

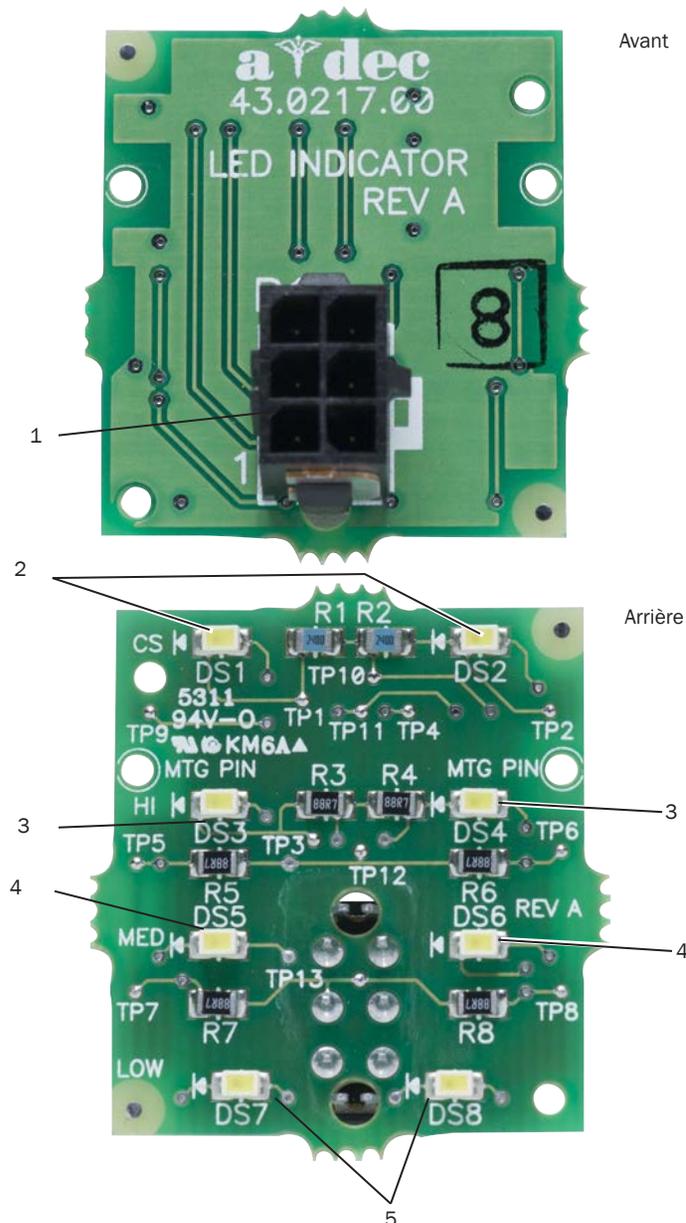
Élément	Description
1	P1 – Connecteur d'entrée du circuit imprimé des voyants
2	DS1 et DS2 – Mode anti-polymérisation
3	DS3 et DS4 – LED du mode intensité élevée
4	DS5 et DS6 – LED du mode intensité moyenne
5	DS7 et DS8 – LED du mode intensité faible



ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

Voyants du circuit imprimé du panneau de voyants LED

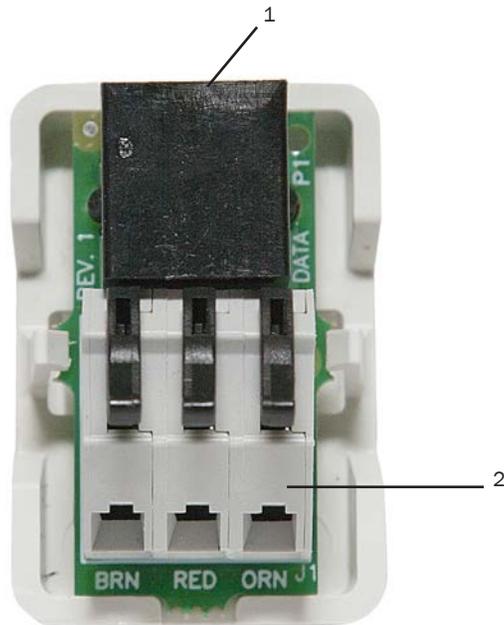
Mode d'éclairage	État des voyants	Description
Éteinte	Éteinte	Toutes les LED de l'affichage éteintes : l'appareil est déconnecté, pas d'alimentation ou circuit imprimé défectueux
Anti-polymérisation	Éteinte	Mode anti-polymérisation désactivé
	Jaune continue	Mode anti-polymérisation activé
Intensité élevée	Éteinte	Mode intensité élevée désactivé
	Bleue continue	Mode intensité élevée activé
Intensité moyenne	Éteinte	Mode intensité moyenne désactivé
	Bleue continue	Mode intensité moyenne activé
Intensité faible	Éteinte	Mode intensité faible désactivé
	Bleue continue	Mode intensité faible activé



Description du circuit imprimé adaptateur CAN du bornier de l'éclairage LED

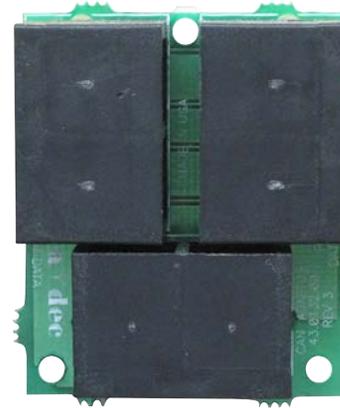
Référence : 90.1320.00

Élément	Description
1	P1 – Port de données
2	J1 – Bornier de données



Circuit imprimé de l'adaptateur CAN

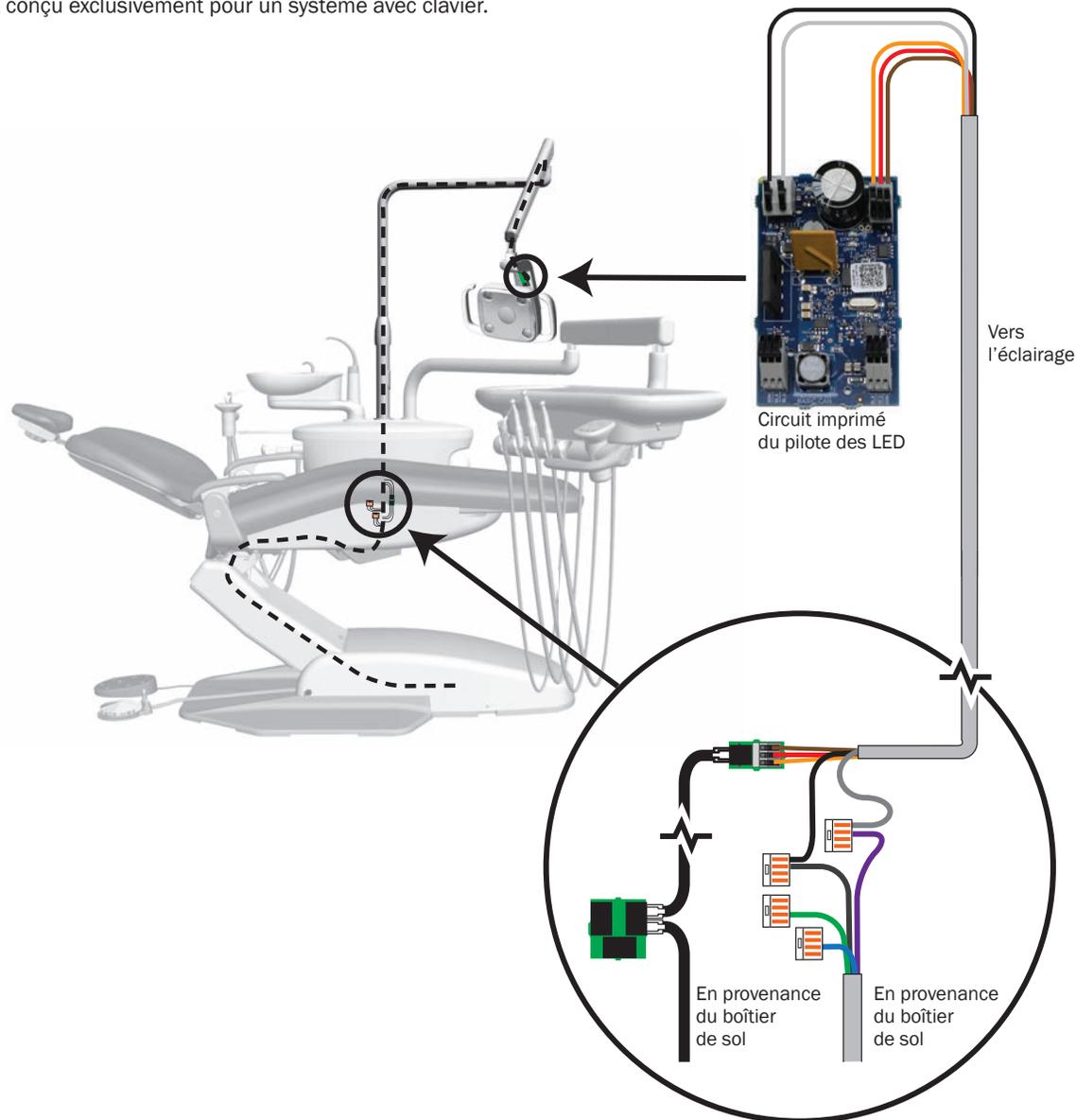
Référence : 43.0132.00



Connexions du câblage et de l'alimentation de l'éclairage LED

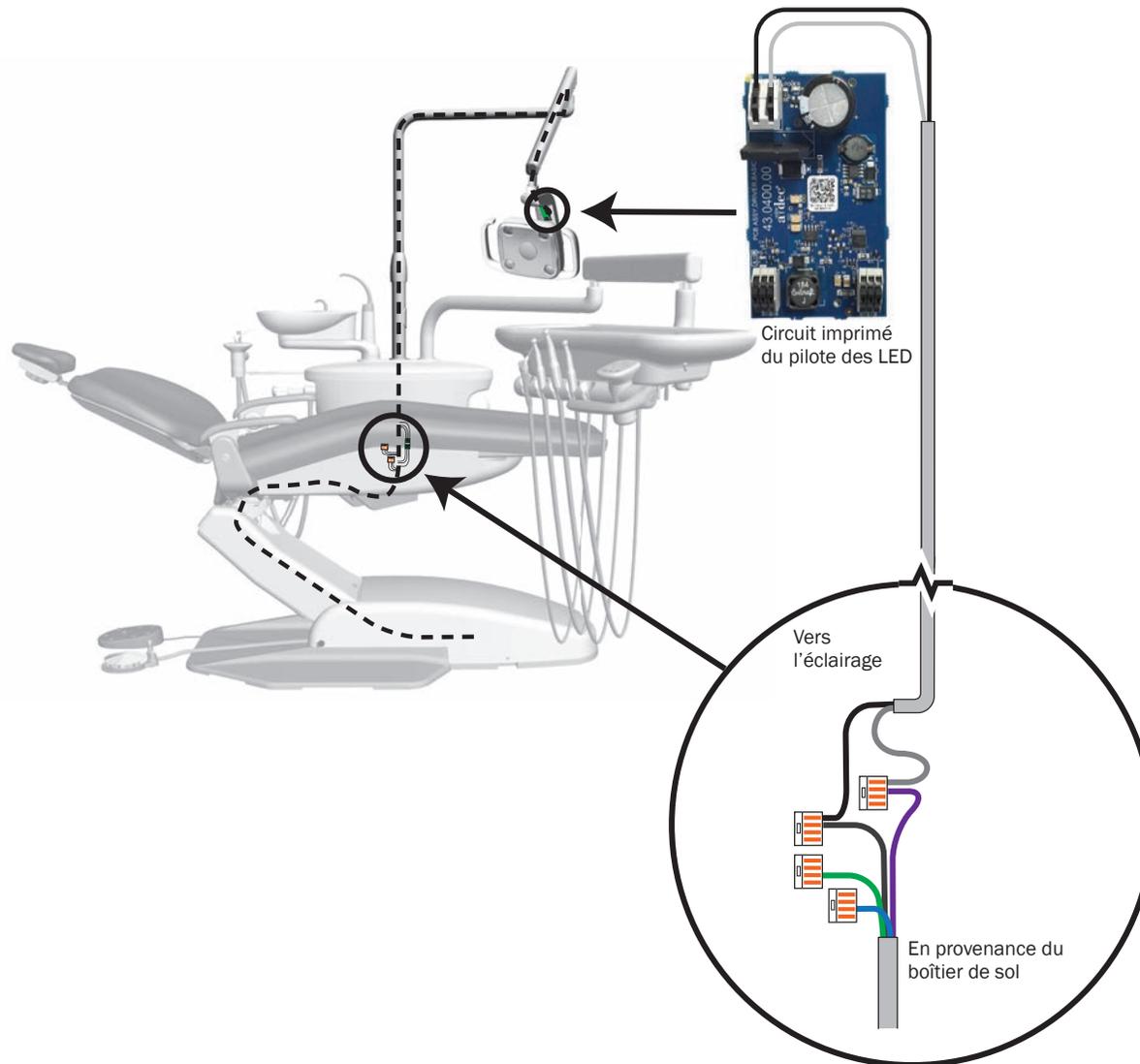
371L (avec fonctions au clavier) sur un fauteuil A-dec 200

Le circuit imprimé du pilote des LED est conçu exclusivement pour un système avec clavier.

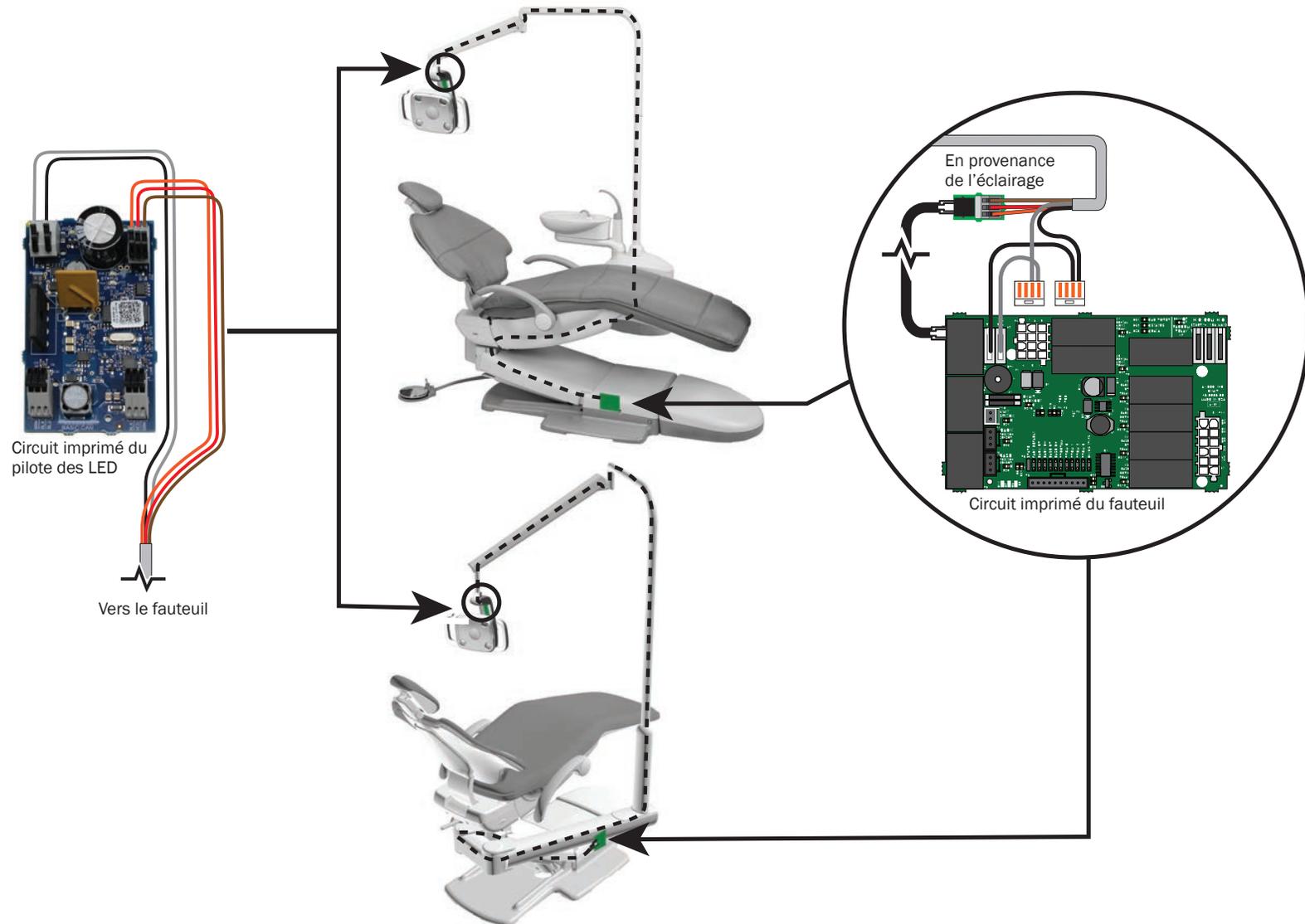


371L (sans fonctions au clavier) sur un fauteuil A-dec 200

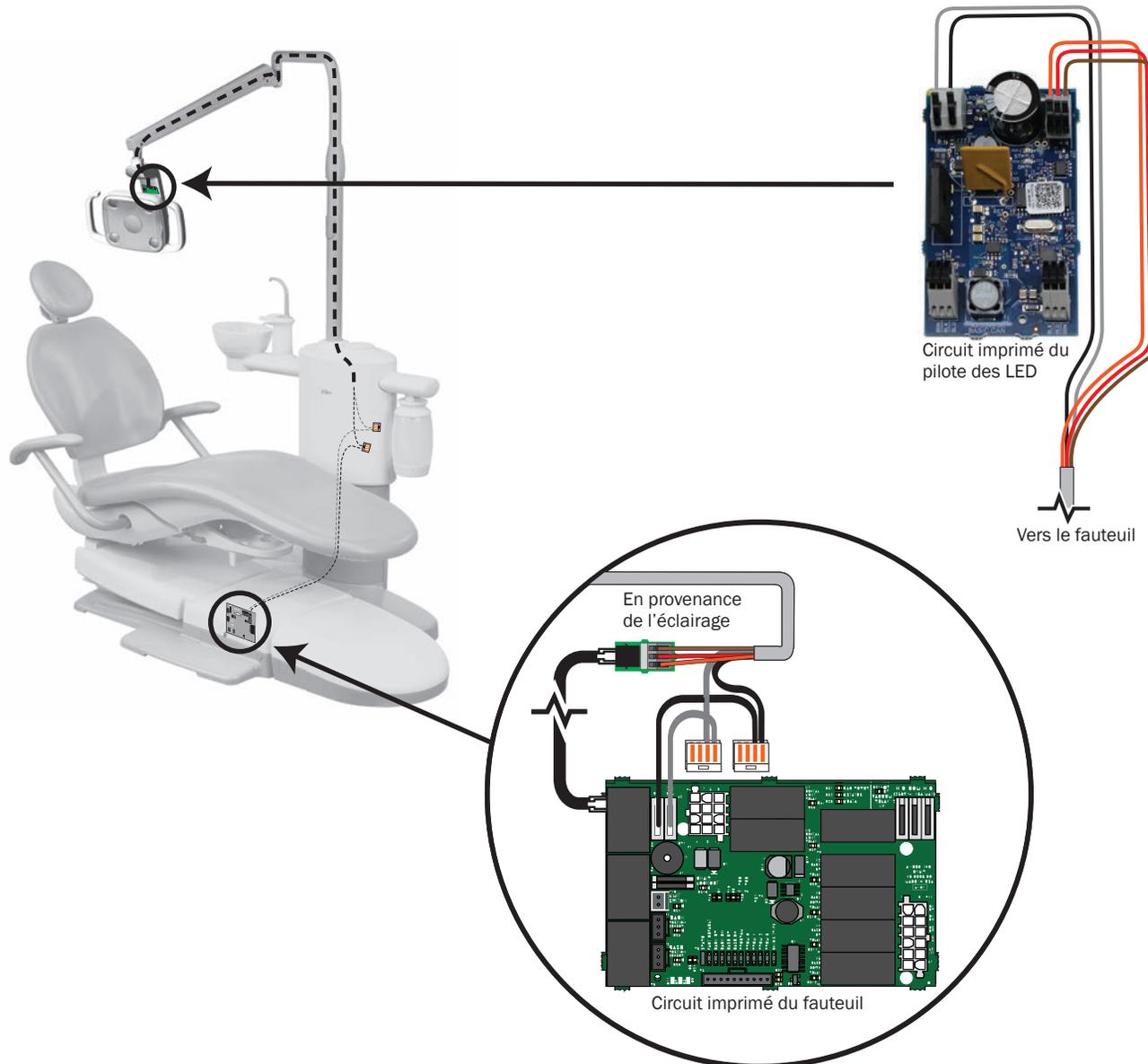
Le circuit imprimé du pilote des LED est conçu exclusivement pour un système dépourvu de clavier.



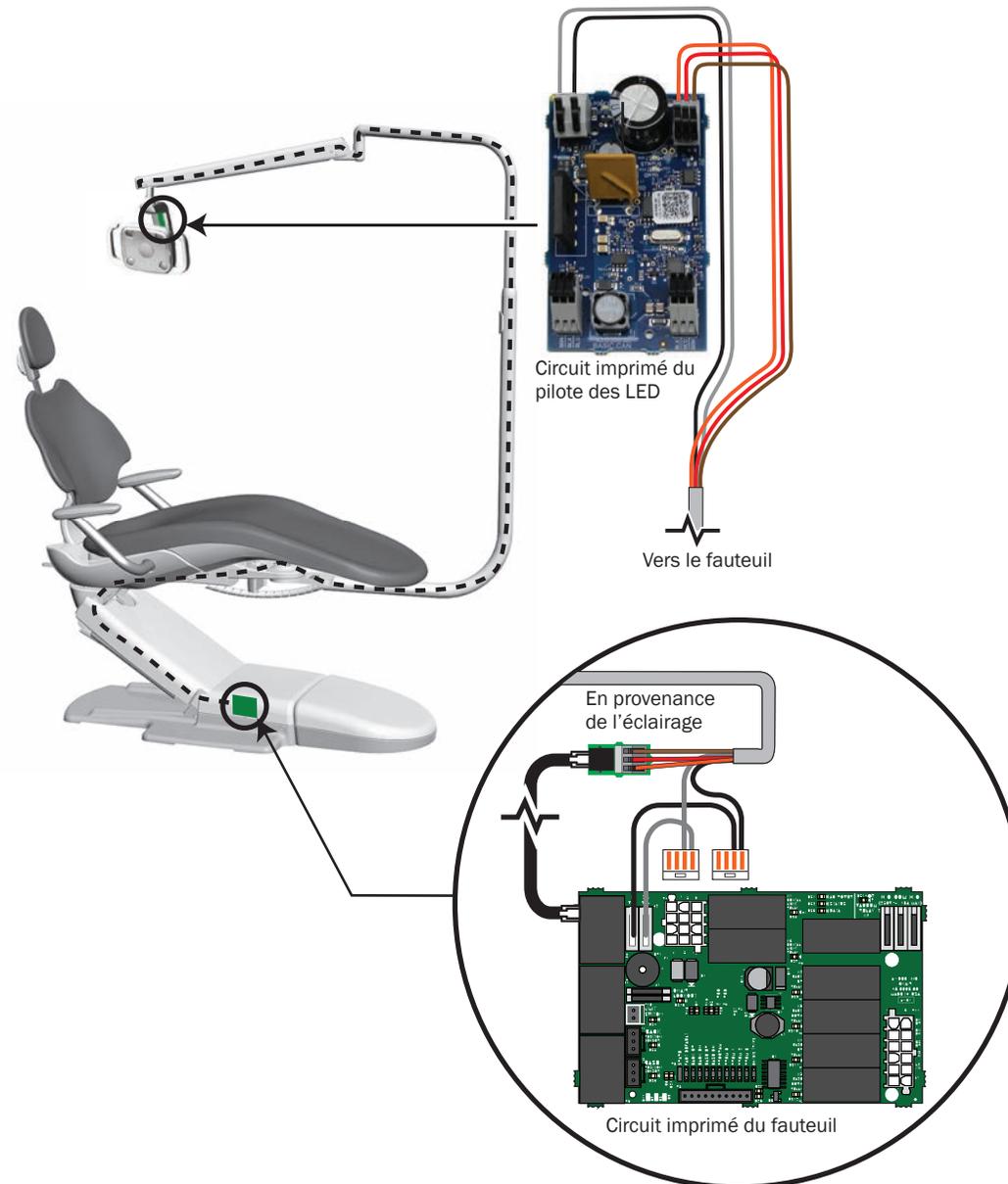
371L sur un fauteuil A-dec 511, fixé côté support



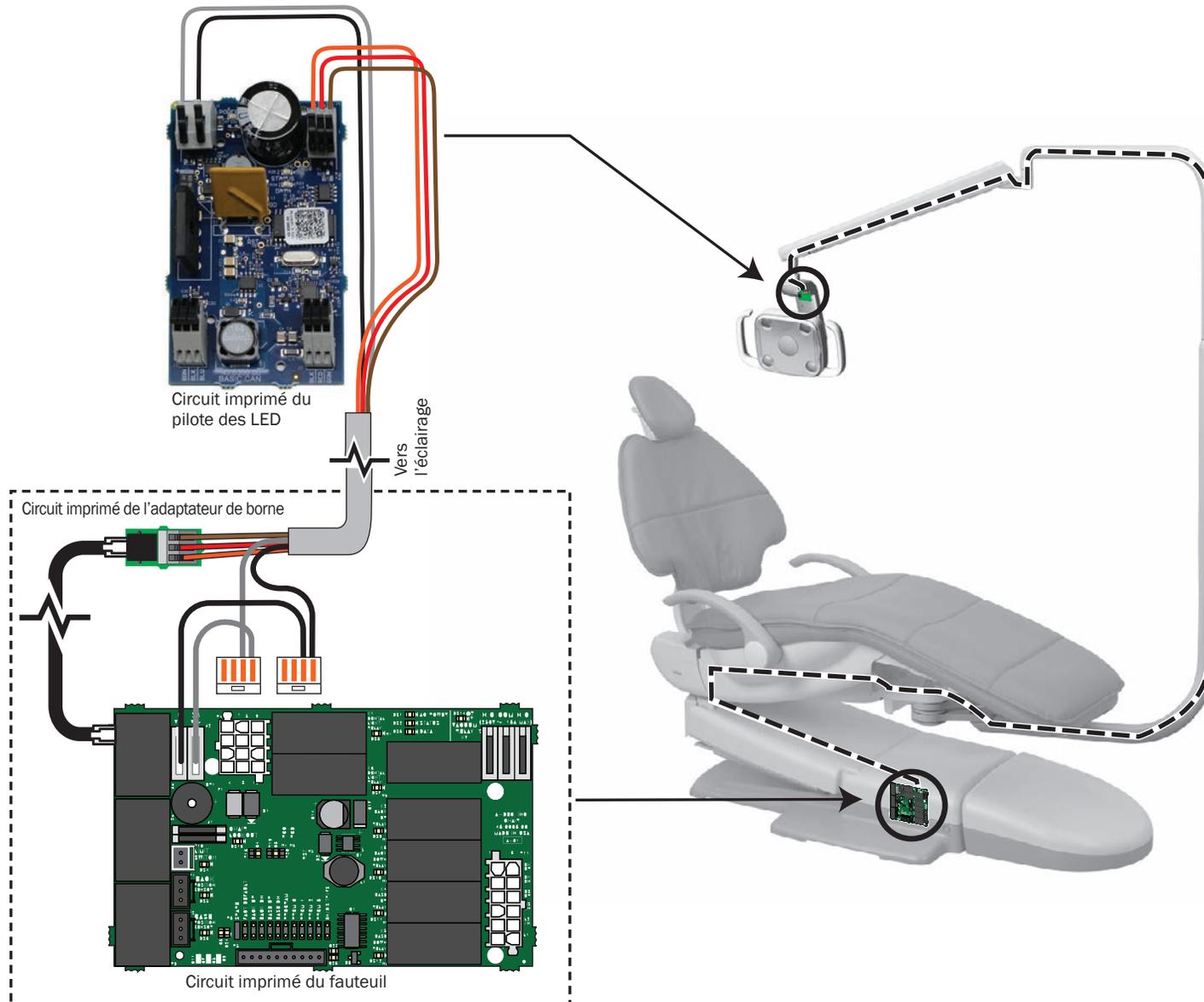
372L sur un fauteuil A-dec 311



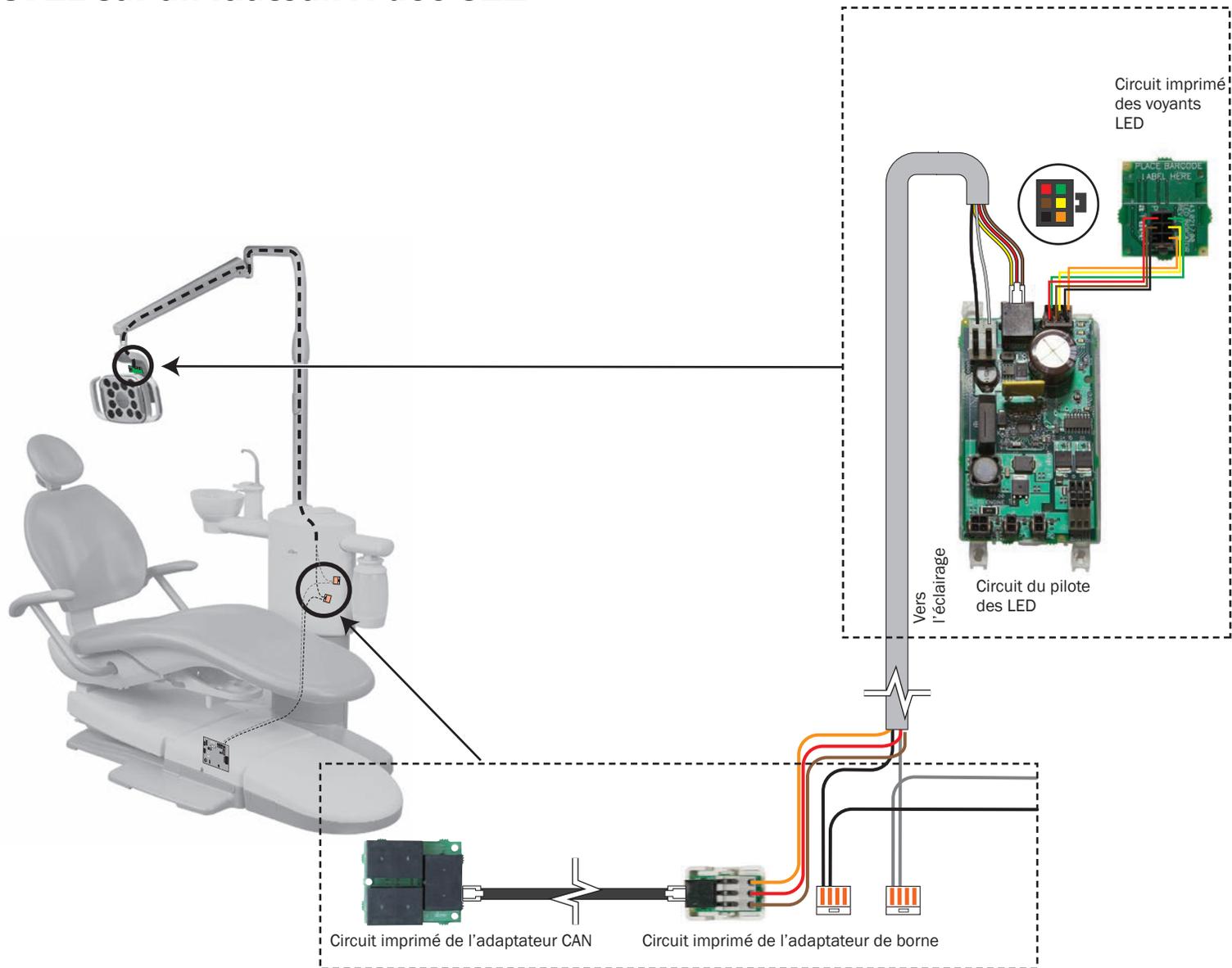
372L sur un fauteuil A-dec 411



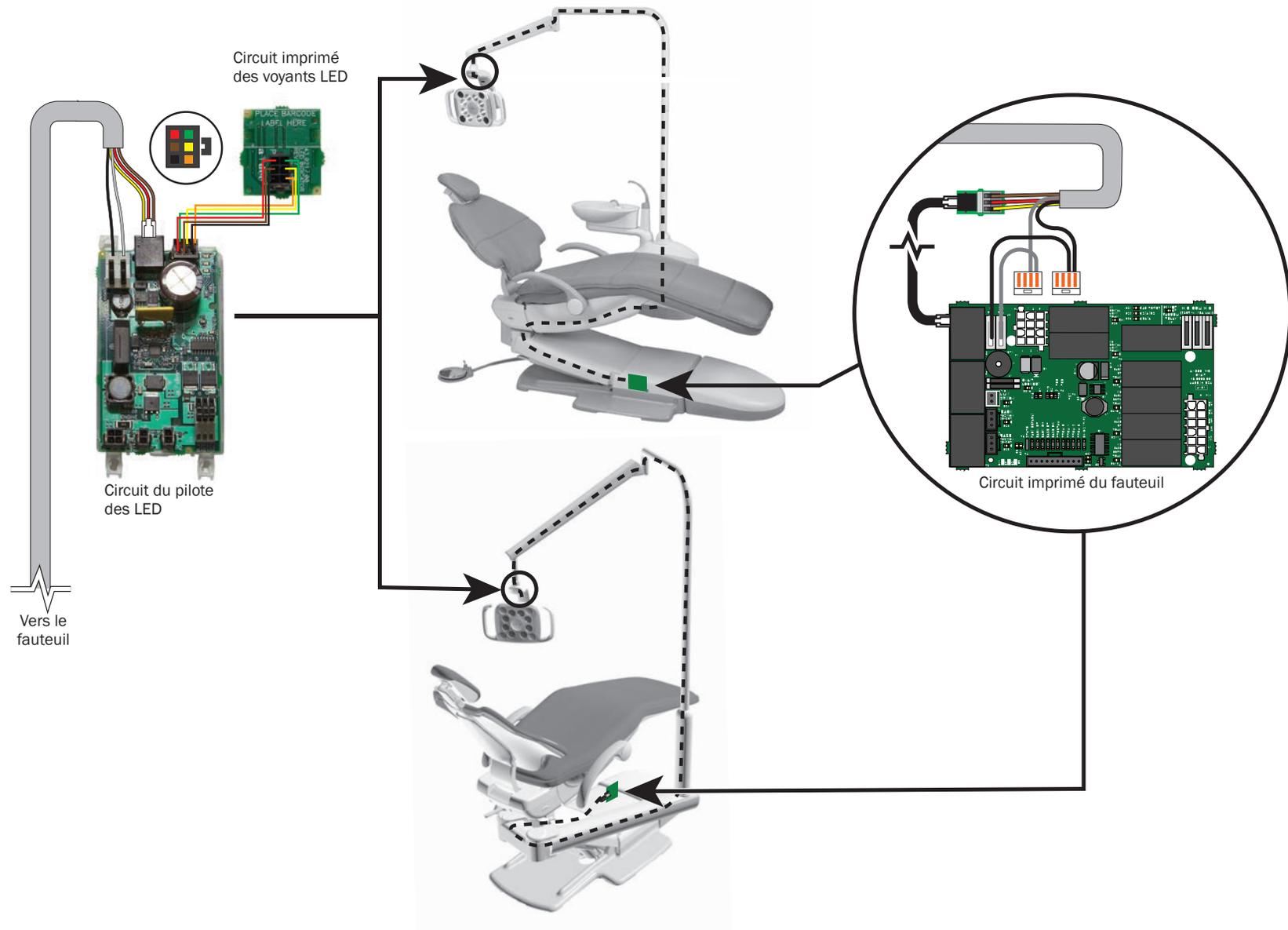
372L sur un fauteuil A-dec 511, fixé sur bras Radius



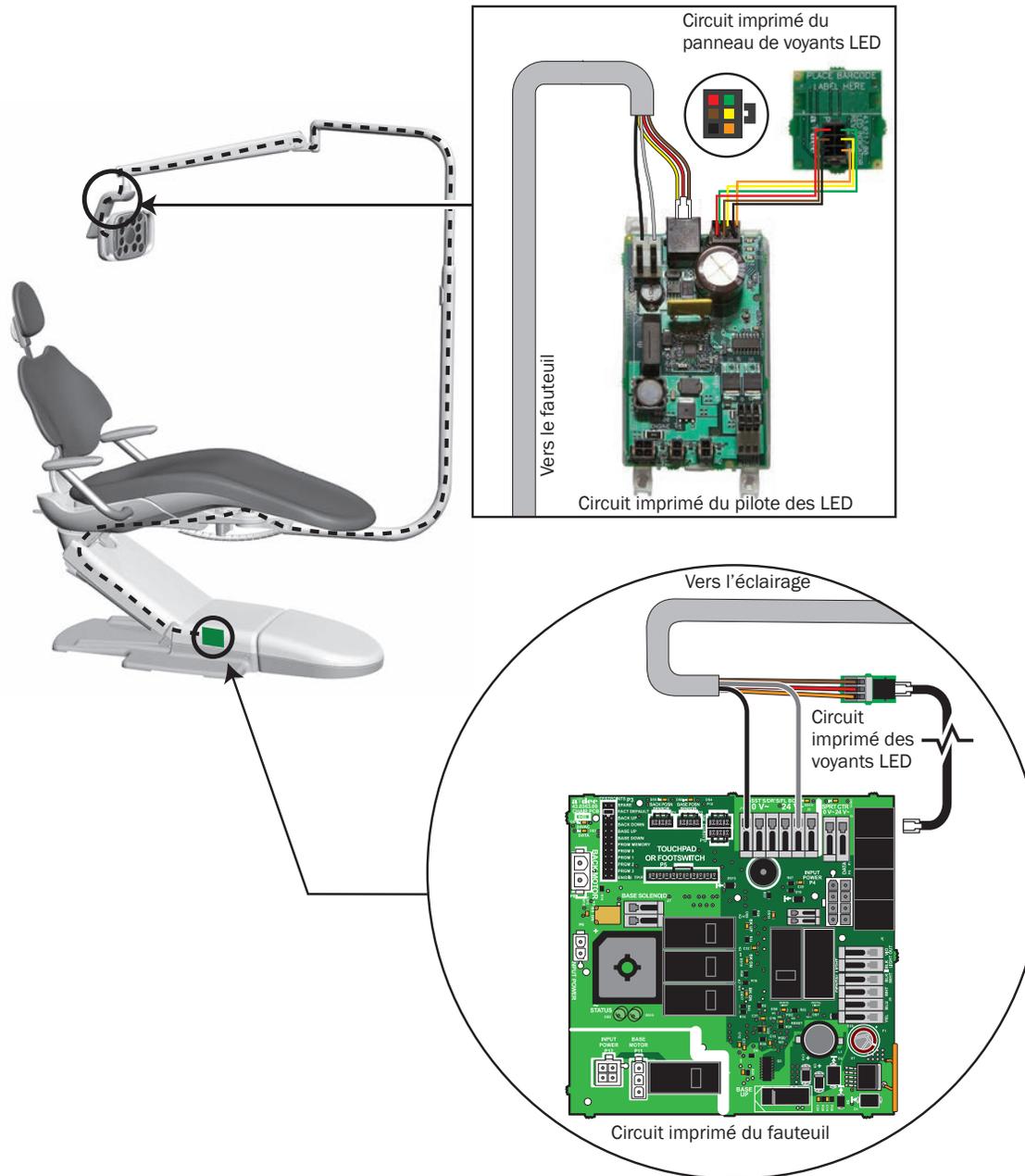
571L sur un fauteuil A-dec 311



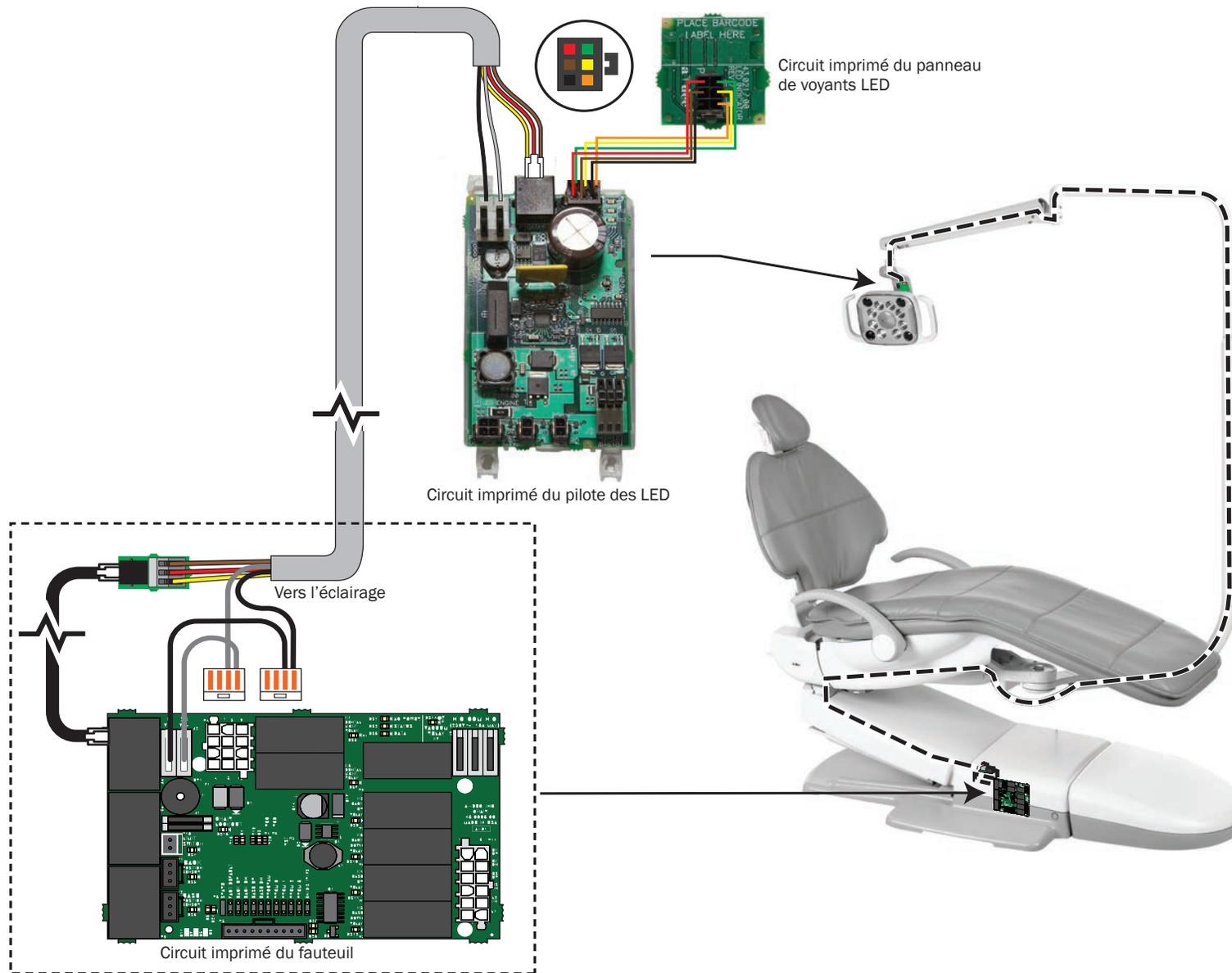
571L sur un fauteuil A-dec 511, fixé côté support



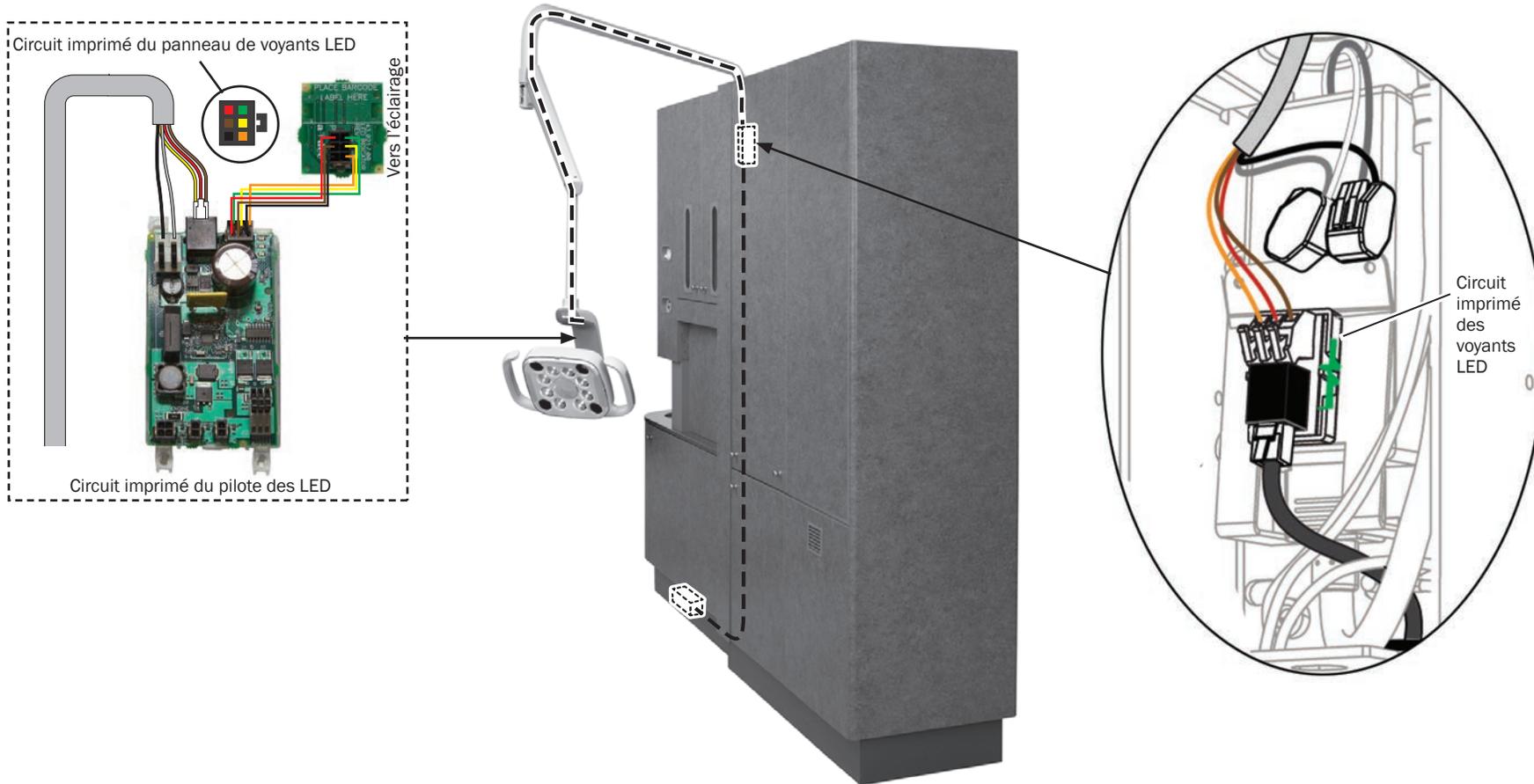
572L sur un fauteuil A-dec 411



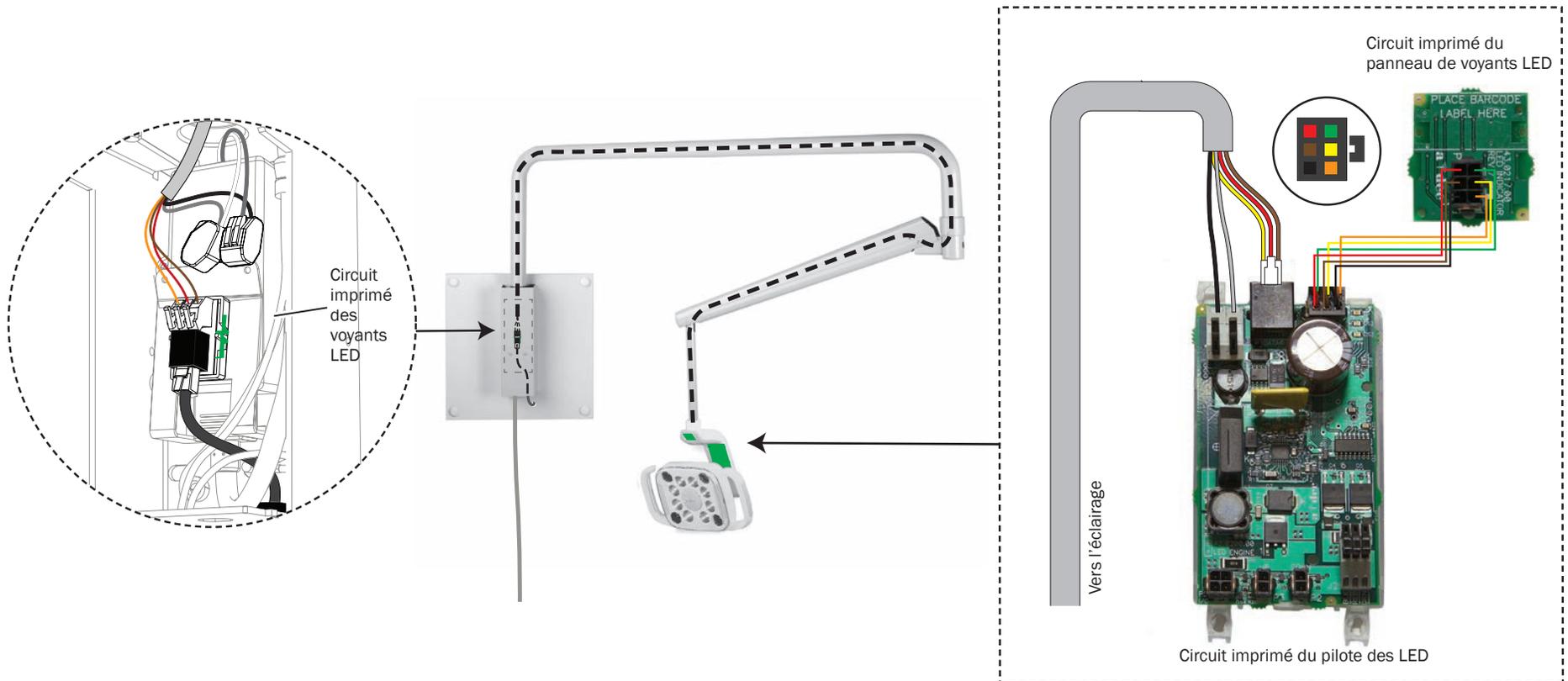
572L sur un fauteuil A-dec 511, fixé sur bras Radius



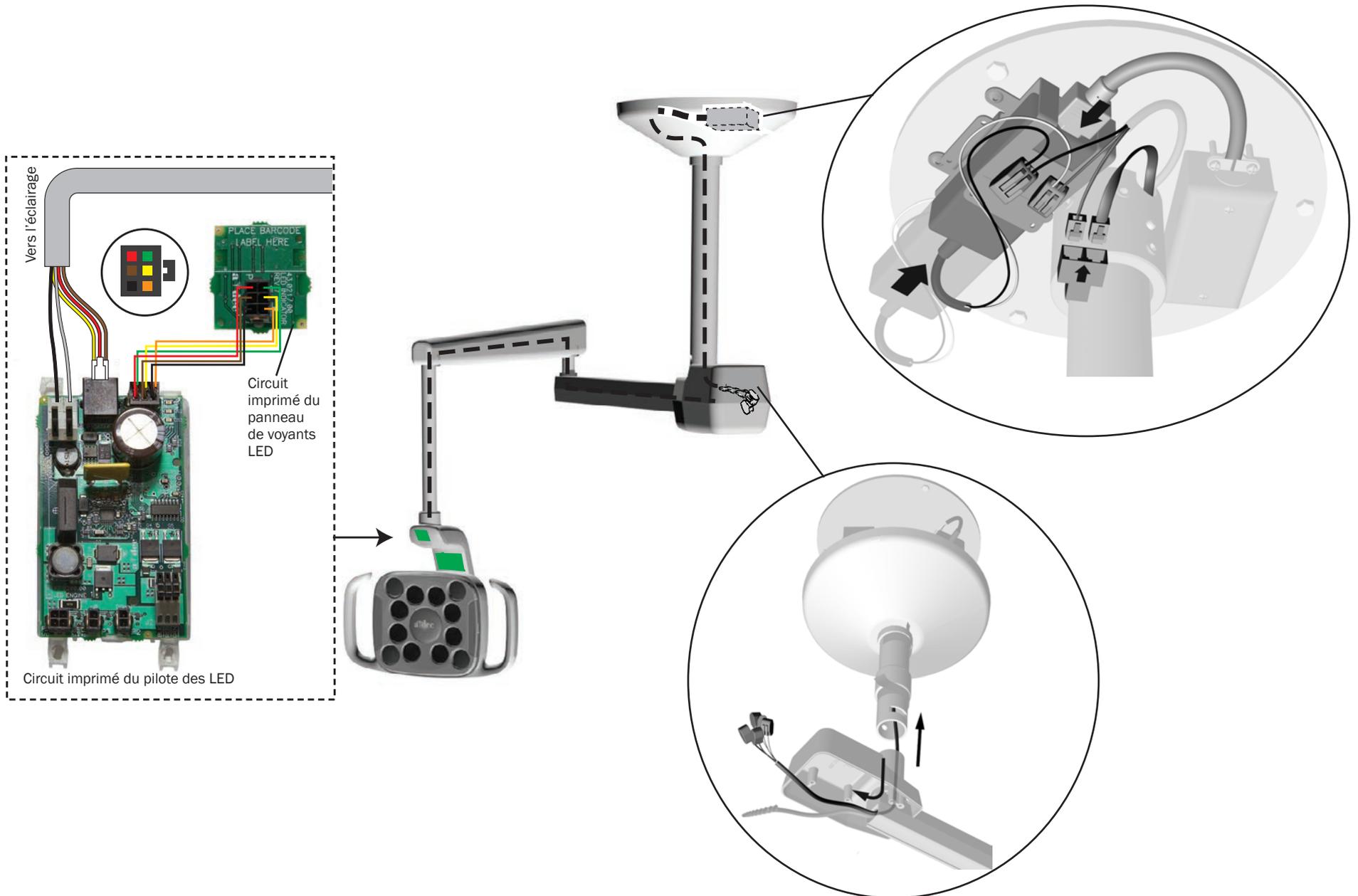
574L fixé sur armoire



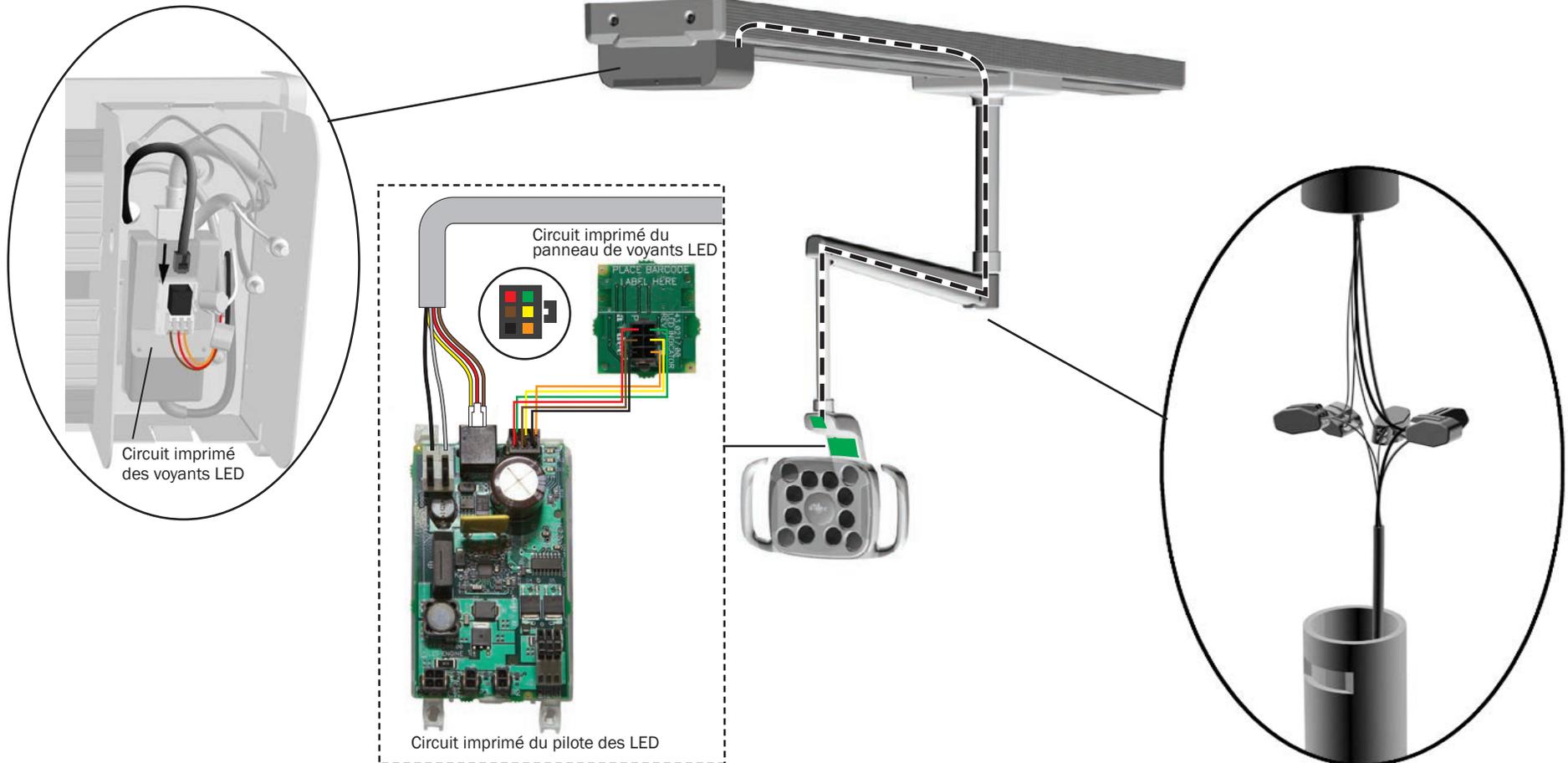
575L fixé au mur



576L fixé au plafond



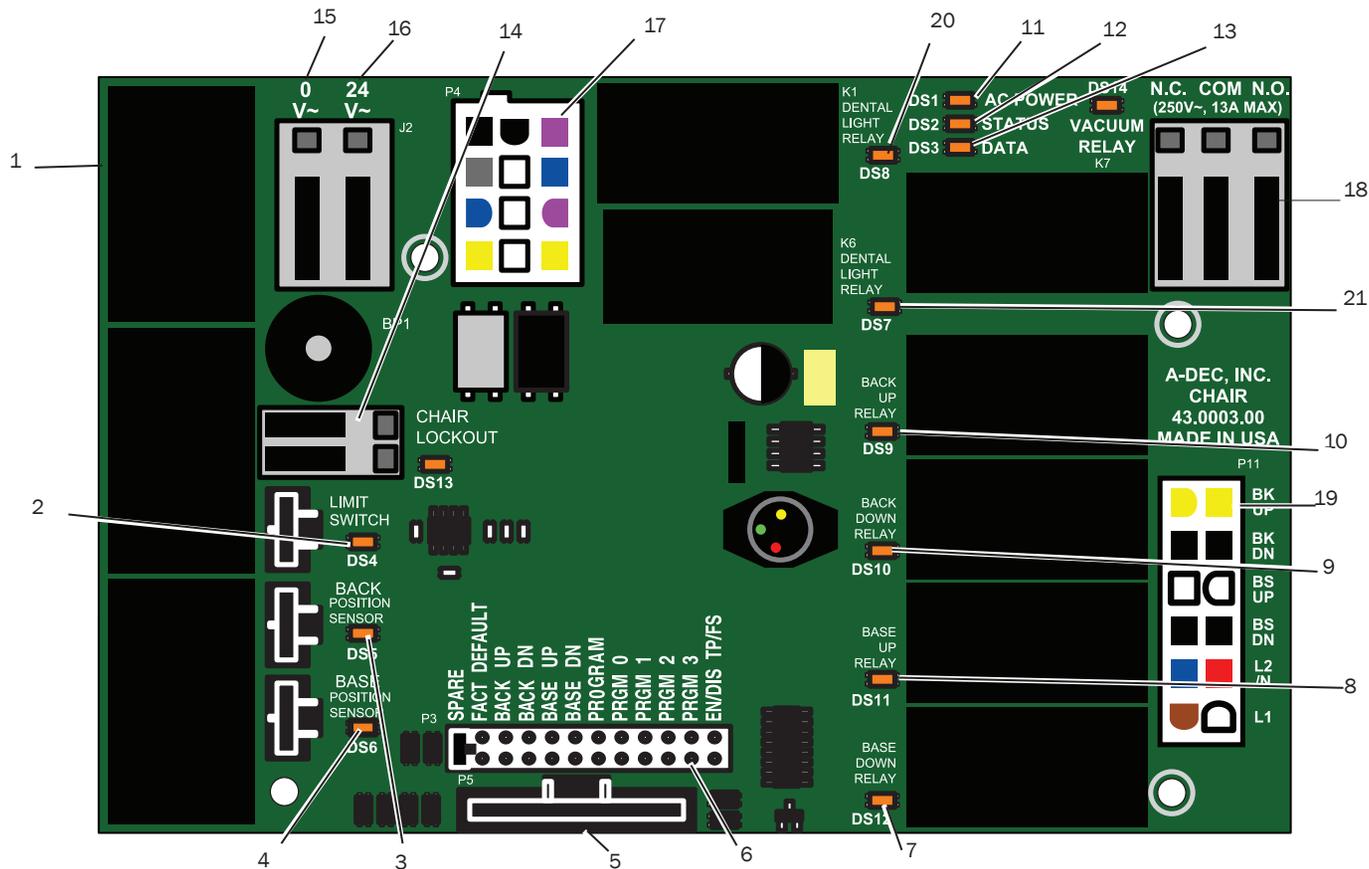
577L monté sur rail



Composants du circuit imprimé des éclairages halogènes 571/572/6300

Circuit imprimé du fauteuil A-dec 511

Référence : 90.1072.00



Tensions de sortie de l'éclairage 571/572/6300 selon la fonction

Fonction	K1 (DS8)	K6 (DS7)	Sortie
Éteinte	Éteinte	Éteinte	0 VCA
Intensité élevée	Allumée	Éteinte	17 VCA
Intensité composite	Éteinte	Allumée	12 VCA
Intensité moyenne	Allumée	Allumée	16 VCA

Voyants du circuit imprimé du fauteuil 511

LED	État	Description
DS1 – LED d'alimentation CA	Éteinte	Pas d'alimentation 24 VCA, disjoncteur déclenché, bloc d'alimentation éteint, pas de tension de ligne
	Verte, fixe	24 VCA au bornier
DS2 – LED d'état	Éteinte	Système hors service, pas d'alimentation ou circuit imprimé défectueux
	Verte, fixe	Fonctionnement normal
DS3 – LED de données	Éteinte	Pas de communication DCS, défaut de connexion au DCS ou DCS défectueux
	Verte, fixe	DCS actif détecté
	Verte, clignotante	Message DCS valide
DS4 – Interrupteur de fin de course du fauteuil	Éteinte	Fermé (normal)
	Rouge	Ouvert (activé)
DS13 – Verrouillage du fauteuil	Éteinte	Ouvert (normal)
	Rouge	Fermé (activé)
DS5 + DS6 – Potentiomètres du fauteuil	Éteinte	Potentiomètre : déconnecté ou mal connecté, déplacement dans la mauvaise direction, débattement restreint ou câble non présent sur la roue
	Jaune, fixe	Fonctionnement normal
	Jaune, clignotement rapide	Fin de course supérieure
DS9, DS10, DS11, DS12 -LED du relais du fauteuil	Éteinte	Relais hors tension
	Allumée	Relais sous tension
DS7, DS8 – LED du relais de l'éclairage	Éteinte	Relais hors tension
	Allumée	Relais sous tension
DS14 – LED du relais sous vide	Éteinte	Relais hors tension
	Allumée	Relais sous tension

Description du circuit imprimé du fauteuil 511

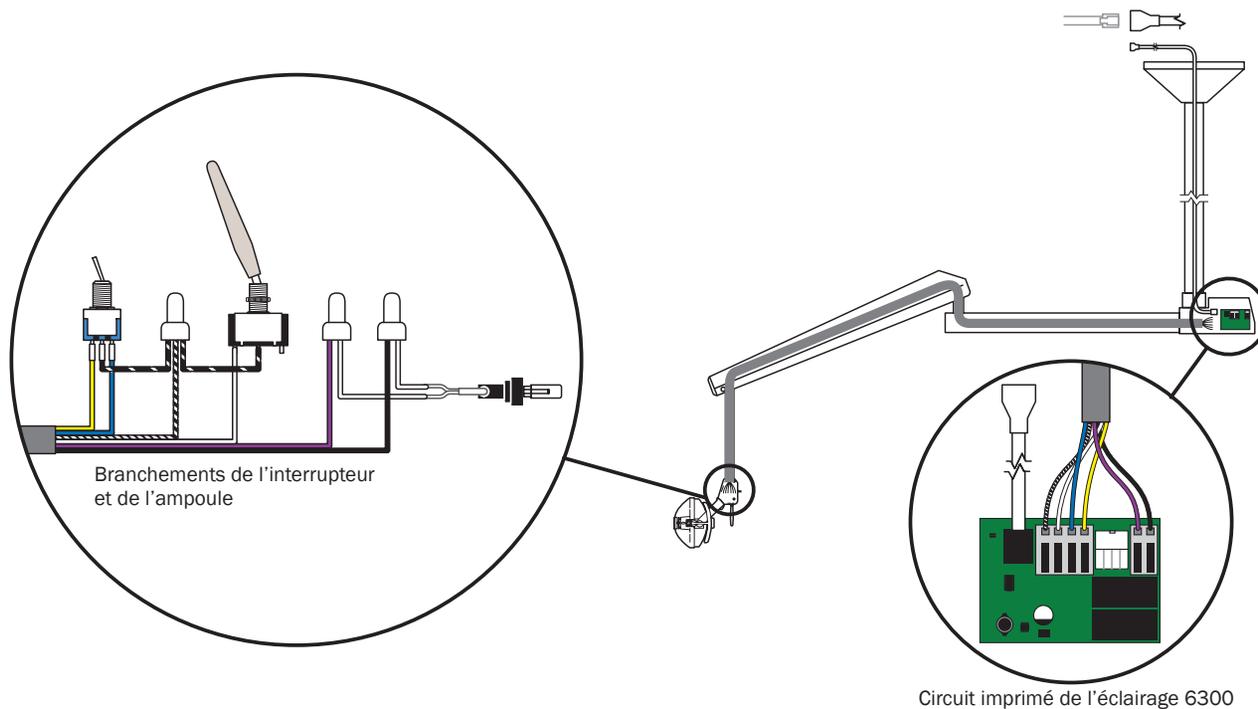
Élément	Description
1	P7, P8, P9 – Ports de la ligne de données
2	DS4 – LED de l'interrupteur d'arrêt (interrupteur de fin de course) et connecteur P10
3	DS5 – LED du potentiomètre du dossier et connecteur P1
4	DS6 – LED du potentiomètre de la base et connecteur P2
5	P5 – Connecteur pour pédale
6	P3 – Points de mesure
7	DS12 – LED d'abaissement de la base et relais K5
8	DS11 – LED d'élévation de la base et relais K4
9	DS10 – LED d'abaissement du dossier et relais K3
10	DS9 – LED d'élévation du dossier et relais K2
11	DS1 – LED d'alimentation CA
12	DS2 – LED d'état
13	DS3 – LED de données
14	DS13 – LED de verrouillage du fauteuil et bornier J1
15	J2 – Bornier (sortie) 0 VCA
16	J2 – Bornier (sortie) 24 VCA
17	P4 – Alimentation d'entrée et connecteur de l'éclairage
18	J3 – Bornier de sortie du relais sous vide K7
19	P11 – Moteur de la pompe et connecteur solénoïde
20	DS8 – LED de l'éclairage et relais K1
21	DS7 – LED de l'éclairage et relais K6



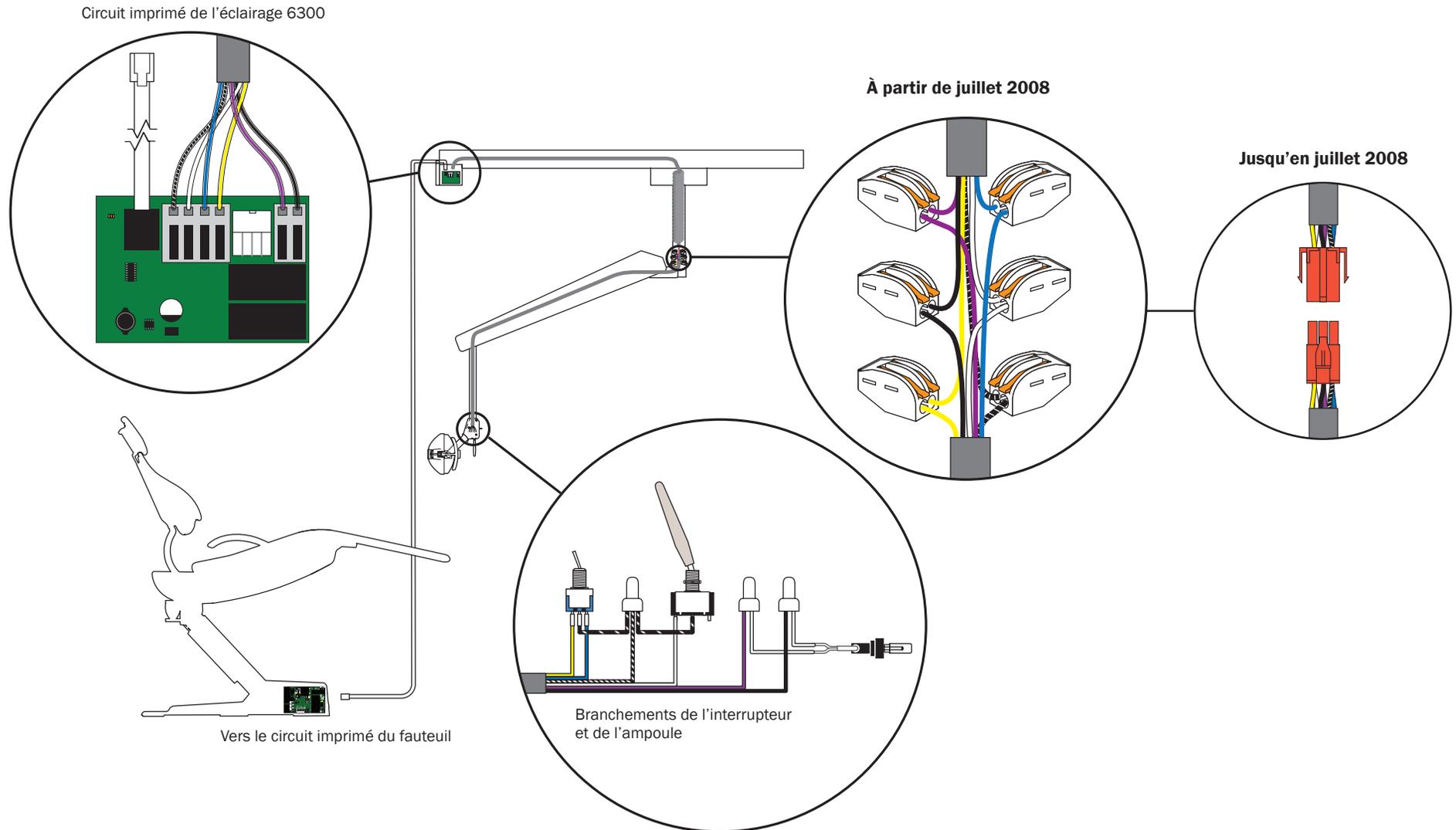
ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

Connexions du câblage et de l'alimentation des éclairages halogènes 571/572/6300

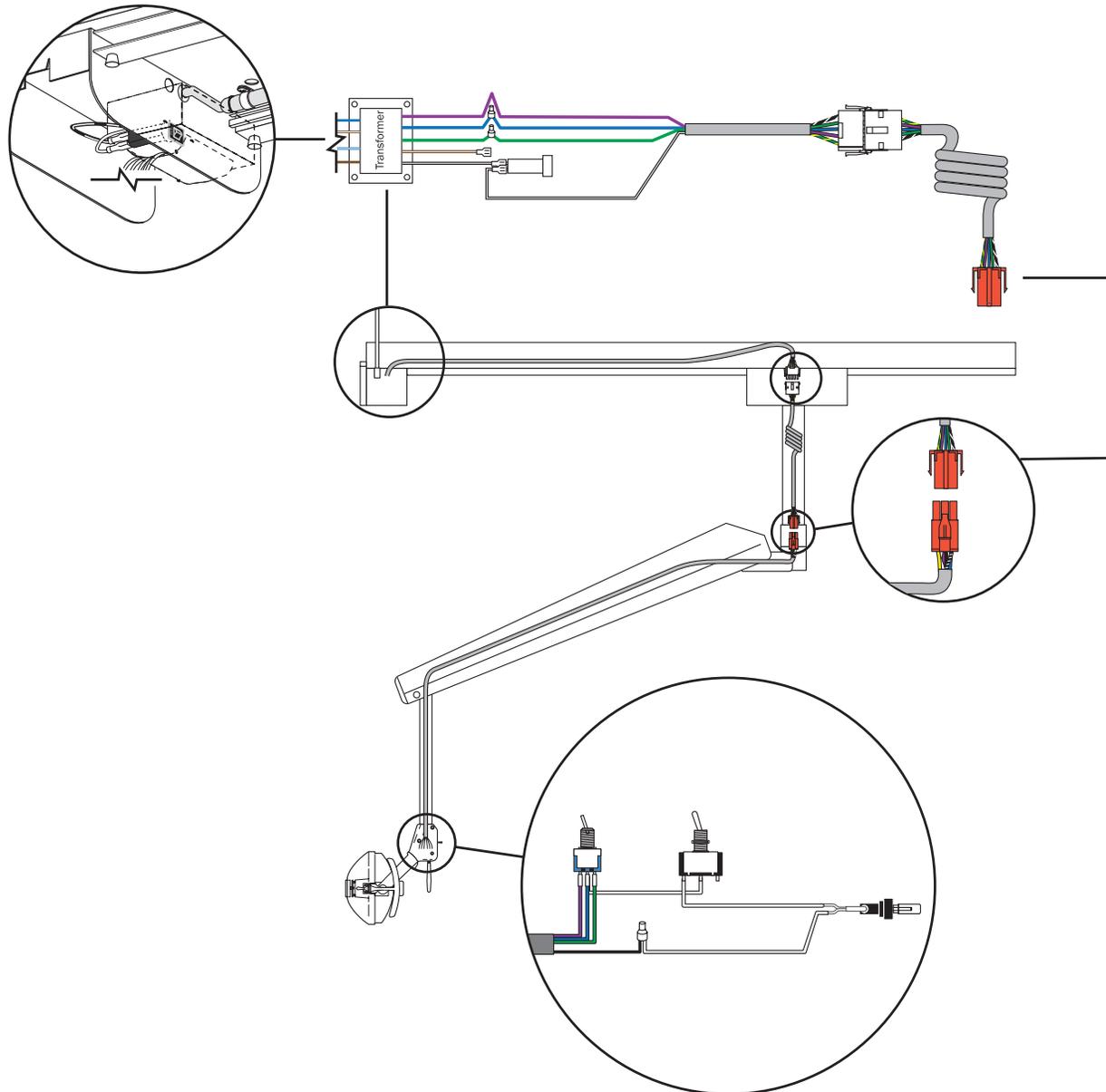
Connexions de l'interrupteur et de la ligne de données pour fixations 6300 Preference, au plafond et au mur (à partir d'avril 2004)



Connexions de l'interrupteur et ligne de données pour rail d'éclairage 6300 (à partir d'avril 2004)



Connexions de l'interrupteur et ligne de données pour rail d'éclairage 6300 (jusqu'en avril 2004)

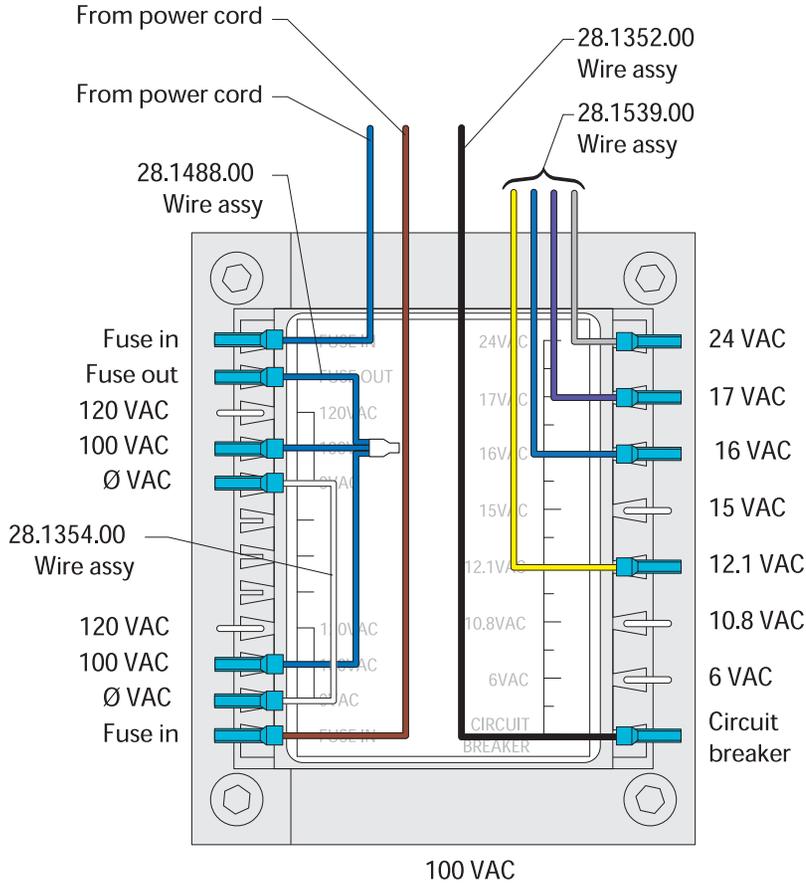


Transformateur des éclairages A-dec 571/572/6300

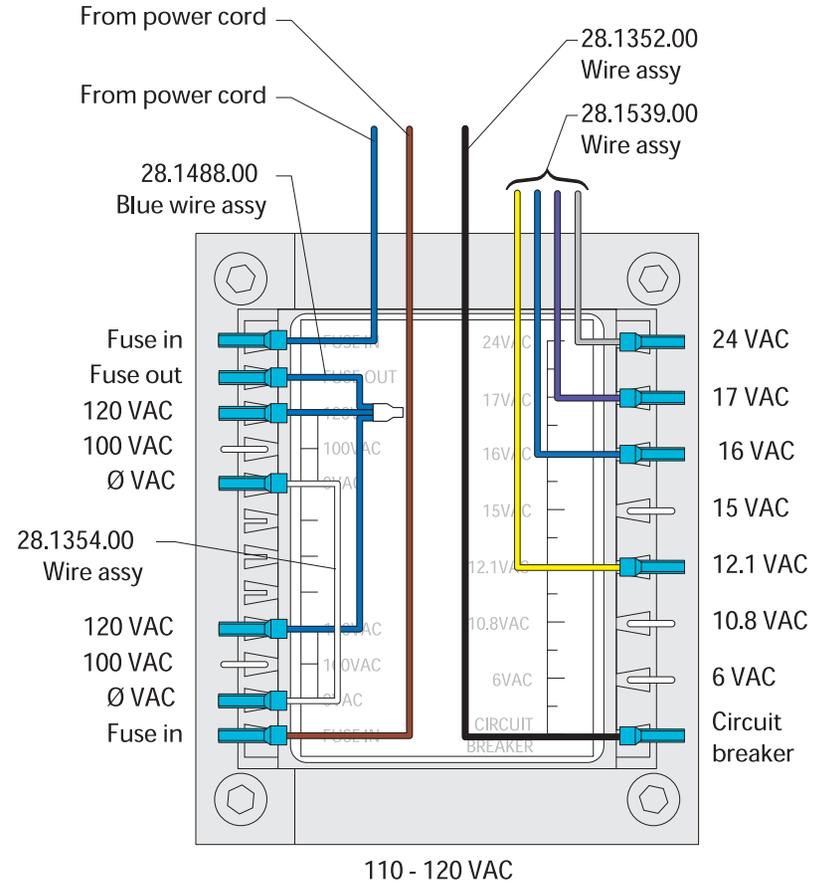
Référence : 28.1588.00

Le transformateur possède trois câblages différents pour créer des tensions de 100 VCA, 110-120 VCA et 220-240 VCA.

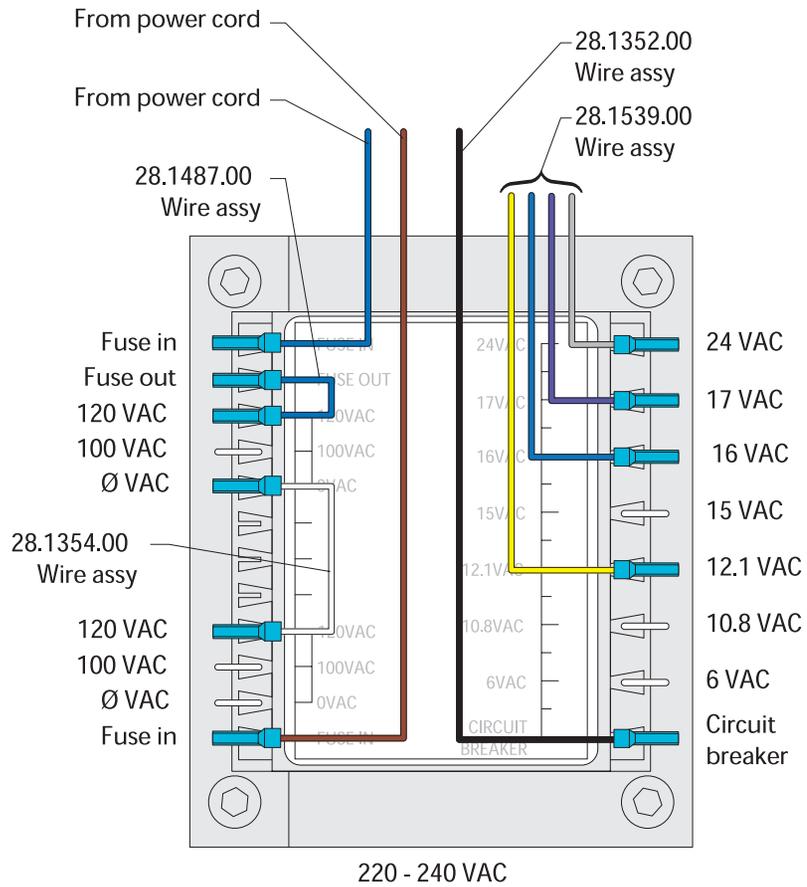
Câblage 100 VCA du transformateur



Câblage 110-120 VCA du transformateur



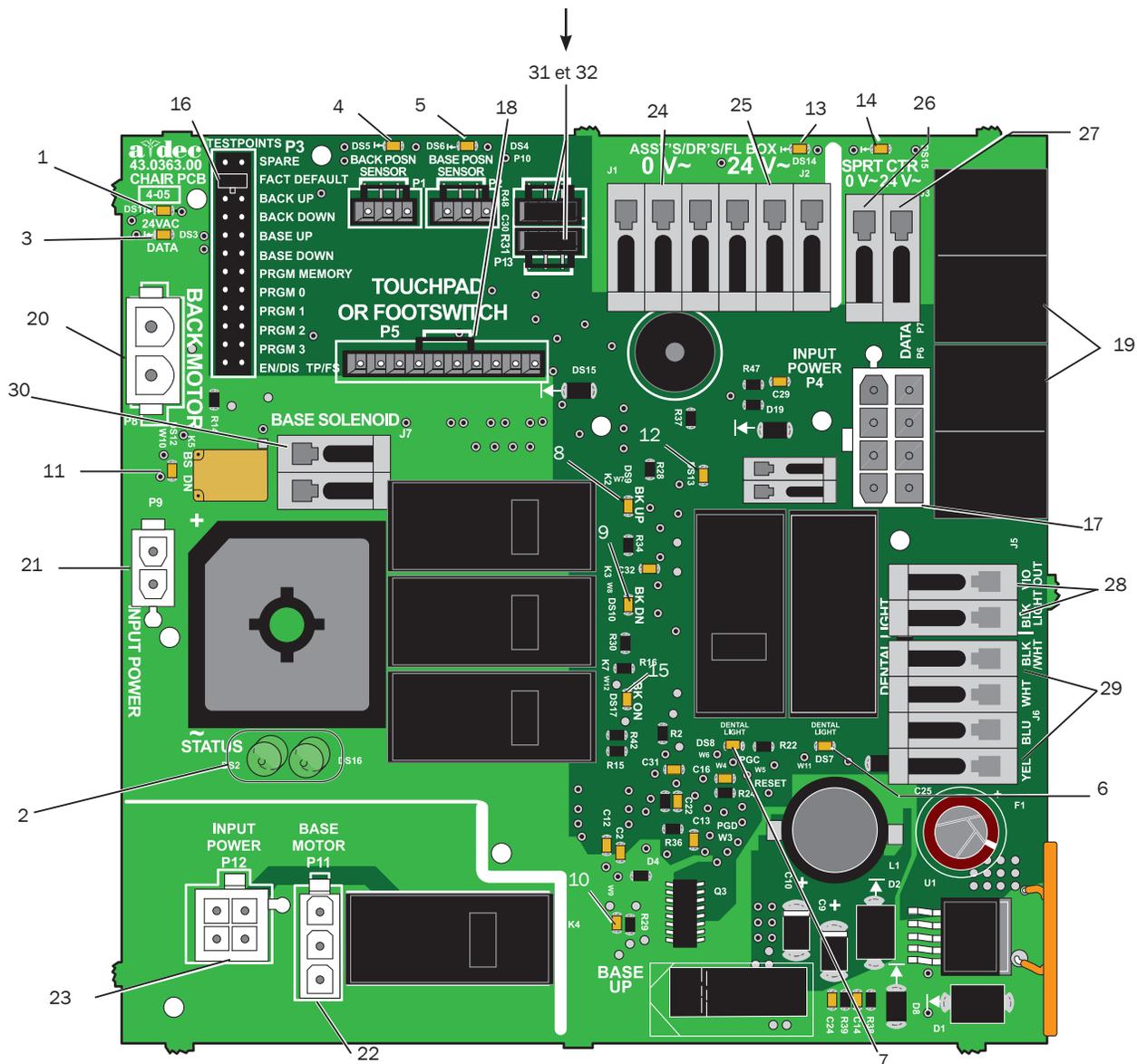
Câblage 220-240 VCA du transformateur



Composants du circuit imprimé des éclairages halogènes 371/372

Circuit imprimé du fauteuil A-dec 311/411 pour éclairage 371/372 sur un fauteuil A-dec 311 et 411

REMARQUE À partir de juillet 2013 : des cavaliers sont requis sur les bornes P10 et P13 sur le fauteuil 311.



Description du circuit imprimé du fauteuil 311/411

Élément	Description	Élément	Description
1	DS1 — LED d'alimentation CA (CB1)	17	P4 — Connecteur de l'alimentation d'entrée
2	DS2, DS16 — LED d'état	18	P5 — Connecteur pour clavier ou pédale
3	DS3 — LED de données	19	P6/P7 — Ports de données
4	DS5 — Capteur de position du dossier, LED/Connecteur P1	20	P8 — Connecteur du moteur du dossier
5	DS6 — LED du capteur de position de la base/Connecteur P2	21	P9 — Connecteur de l'alimentation d'entrée
6	DS7 — LED de l'éclairage/Relais K6	22	P11 — Connecteur du moteur de la base
7	DS8 — LED de l'éclairage/Relais K1	23	P12 — Connecteur de l'alimentation d'entrée
8	DS9 — LED d'élévation du dossier/Relais K2	24	J1 — Bornier (sortie) Ø VCA pour le boîtier de sol de l'assistant, du docteur
9	DS10 — LED d'abaissement du dossier/Relais K3	25	J2 — Bornier (sortie) 24 VCA pour le boîtier de sol de l'assistant, du docteur
10	DS11 — LED d'élévation de la base/Relais K4	26	J3 — Bornier (sortie) 0 VCA pour le support central
11	DS12 — LED d'abaissement de la base/Relais K5	27	J3 — Bornier (sortie) 24 VCA pour le support central
12	DS13 — LED de verrouillage du fauteuil/Bornier J4	28	J5 — Bornier de sortie de l'éclairage
13	DS14 — LED d'alimentation CA (CB4)	29	J6 — Bornier d'entrée de l'éclairage
14	DS15 — LED d'alimentation CA (CB5)	30	J7 — Bornier solénoïde de la base
15	DS17 — LED de dossier allongé/Relais K7	31	P10 — Cavalier, fauteuil 311 uniquement
16	P3 — En-tête des points de mesure	32	P13 — Cavalier, fauteuil 311 uniquement

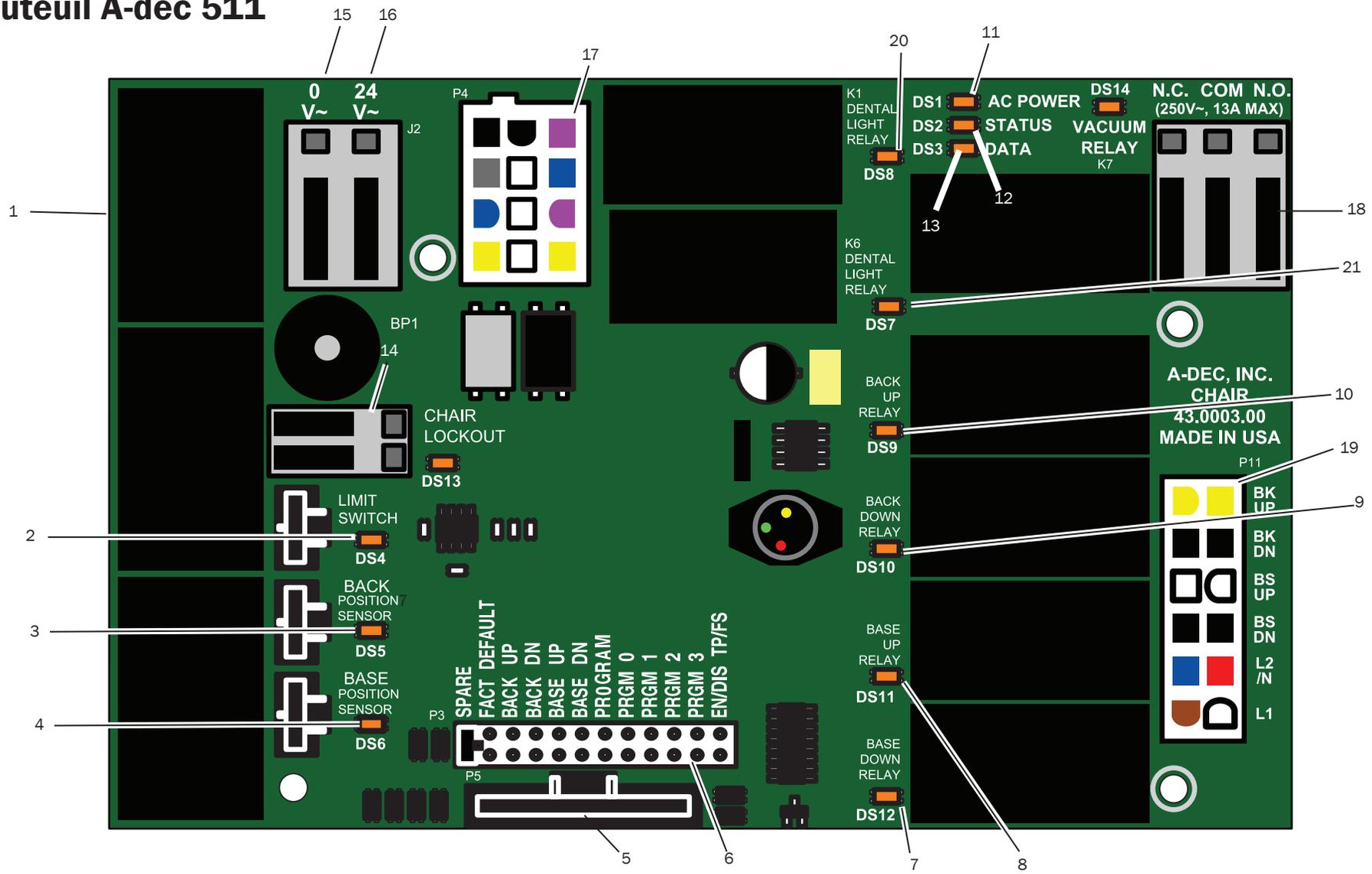


ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

Voyants LED du circuit imprimé du fauteuil 311/411

LED	État	Description
DS1, DS14 et DS15 — LED d'alimentation CA	Éteinte	Pas d'alimentation 24 VCA, disjoncteur déclenché, bloc d'alimentation éteint
	Verte, fixe	24 VCA sur le connecteur de l'alimentation d'entrée P1
DS2 et DS16 — LED d'état	Éteinte	Système hors service, pas d'alimentation ou circuit imprimé défectueux
	Bleue, fixe	Fonctionnement normal
	Bleue, clignotement unique	Limite du cycle d'utilisation du dossier du fauteuil dépassée
DS3 — LED de données	Bleue, clignotement double	Cavalier en mode usine
	Éteinte	Pas de communication DCS, défaut de connexion au DCS ou DCS défectueux
DS13 — Verrouillage du fauteuil	Verte, fixe	DCS actif détecté
	Verte, clignotante	Message DCS valide
DS5, DS6 — Capteurs de position du fauteuil	Éteinte	Ouvert (normal)
	Rouge, allumée	Fermé (activé)
DS7, DS8 — LED du relais de l'éclairage	Éteinte	Capteur de position : déconnecté ou mal connecté, déplacement dans la mauvaise direction ou débattement restreint
	Jaune, fixe	Fonctionnement normal
	Jaune, clignotement rapide	Fin de course supérieure
DS9, DS10, DS11, DS12 et DS17 — LED du relais du fauteuil	Jaune, clignotement lent	Fin de course inférieure
	Éteinte	Relais hors tension
DS7, DS8 — LED du relais de l'éclairage	Allumée	Relais sous tension
	Éteinte	Relais hors tension
DS7, DS8 — LED du relais de l'éclairage	Allumée	Relais sous tension
	Éteinte	Relais hors tension

Composants du circuit imprimé du fauteuil A-dec 511 pour éclairage 371/372 sur un fauteuil A-dec 511

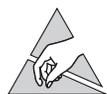


Tensions de sortie de l'éclairage 371/372 selon la fonction

Fonction	K1 (DS8)	K6 (DS7)	Sortie
Éteinte	Éteinte	Éteinte	0 VCA
Intensité élevée	Allumée	Éteinte	17 VCA
Intensité composite	Éteinte	Allumée	12 VCA

Description du circuit imprimé du fauteuil 511

Élément	Description	Élément	Description
1	P7, P8, P9 — Ports de données	11	DS1 — LED d'alimentation CA
2	DS4 — LED de l'interrupteur d'arrêt (interrupteur de fin de course)/Connecteur P10	12	DS2 — LED d'état
3	DS5 — LED du potentiomètre du dossier/Connecteur P1	13	DS3 — LED de données
4	DS6 — LED du potentiomètre de la base/Connecteur P2	14	DS13 — LED de verrouillage du fauteuil/Bornier J1
5	P5 — Connecteur pour pédale	15	J2 — Bornier (sortie) 0 VCA
6	P3 — En-tête des points de mesure	16	J2 — Bornier (sortie) 24 VCA
7	DS12 — LED d'abaissement de la base/Relais K5	17	P4 — Alimentation d'entrée/Connecteur de l'éclairage
8	DS11 — LED d'élévation de la base/Relais K4	18	J3 — Bornier de sortie du relais sous vide K7
9	DS10 — LED d'abaissement du dossier/Relais K3	19	P11 — Moteur de la pompe/Connecteur solénoïde
10	DS9 — LED d'élévation du dossier/Relais K2	20	DS8 — LED de l'éclairage/Relais K1
		21	DS7 — LED de l'éclairage/Relais K6

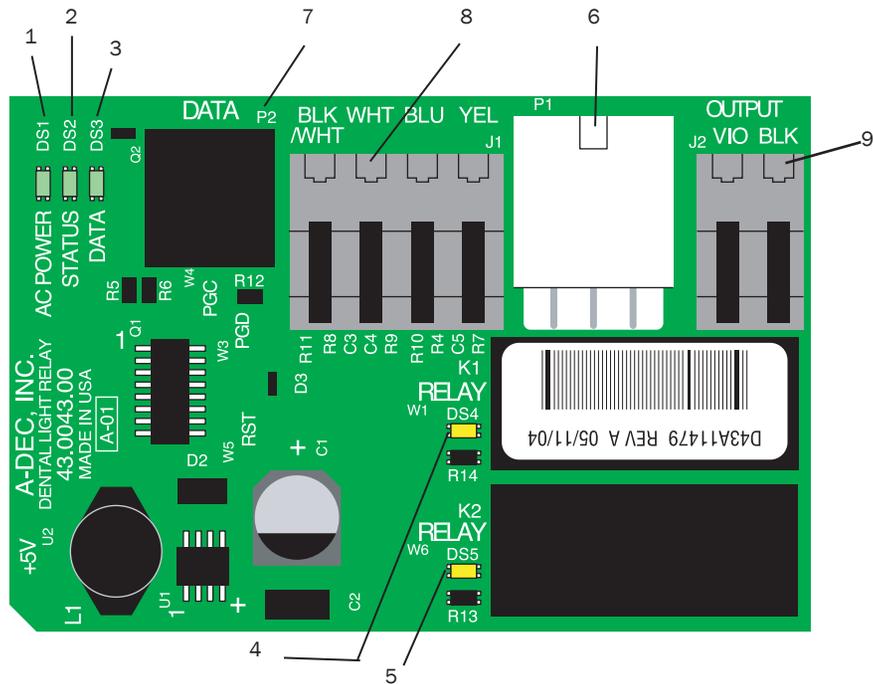


ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

Voyants LED du circuit imprimé du fauteuil 511

LED	État	Description
DS1 — LED d'alimentation CA	Éteinte	Pas d'alimentation 24 VCA, disjoncteur déclenché, bloc d'alimentation éteint, pas de tension de ligne
	Verte, fixe	24 VCA au bornier
DS2 — LED d'état	Éteinte	Système hors service, pas d'alimentation ou circuit imprimé défectueux
	Verte, fixe	Fonctionnement normal
DS3 — LED de données	Éteinte	Pas de communication DCS, défaut de connexion au DCS ou DCS défectueux
	Verte, fixe	DCS actif détecté
	Verte, clignotante	Message DCS valide
DS4 — Interrupteur de fin de course du fauteuil	Éteinte	Fermé (normal)
	Rouge	Ouvert (activé)
DS13 — Verrouillage du fauteuil	Éteinte	Ouvert (normal)
	Rouge	Fermé (activé)
DS5 + DS6 — Potentiomètres du fauteuil	Éteinte	Potentiomètre : déconnecté ou mal connecté, déplacement dans la mauvaise direction, débattement restreint ou câble non présent sur la roue
	Jaune, fixe	Fonctionnement normal
	Jaune, clignotement rapide	Fin de course supérieure
DS9, DS10, DS11, DS12 — LED du relais du fauteuil	Éteinte	Relais hors tension
	Allumée	Relais sous tension
DS7, DS8 — LED du relais de l'éclairage	Éteinte	Relais hors tension
	Allumée	Relais sous tension
DS14 — LED du relais sous vide	Éteinte	Relais hors tension
	Allumée	Relais sous tension

Circuit imprimé relais de l'éclairage A-dec 371/372



Tensions de sortie de l'éclairage 371/372 selon la fonction

Fonction	K1 (DS4)	K2 (DS5)	Sortie
Éteinte	Éteinte	Éteinte	0 VCA
Intensité élevée	Allumée	Éteinte	17 VCA
Intensité composite	Éteinte	Allumée	12 VCA



ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

Description du circuit imprimé relais de l'éclairage 371/372

Élément	Description
1	DS1 – LED d'alimentation CA
2	DS2 – LED d'état
3	DS3 – LED de données
4	DS4 – Relais de l'éclairage
5	DS5 – Relais de l'éclairage
6	P1 – Alimentation d'entrée
7	P2 – Port de données
8	J1 – Entrées de l'interrupteur à bascule
9	J2 – Alimentation de sortie de l'éclairage

Voyants LED du circuit imprimé relais de l'éclairage 371/372

LED	État	Description
DS1 – LED d'alimentation CA	Éteinte	Pas d'alimentation 24 VCA, disjoncteur déclenché, bloc d'alimentation éteint, pas de tension de ligne
	Verte, fixe	24 VCA au bornier
DS2 – LED d'état	Éteinte	Système hors service, pas d'alimentation ou circuit imprimé défectueux
	Verte, fixe	Fonctionnement normal
DS3 – LED de données	Éteinte	Pas de communication DCS, défaut de connexion au DCS ou DCS défectueux
	Verte, fixe	DCS actif détecté
	Verte, clignotante	Message DCS valide
DS4, DS5 – LED du relais de l'éclairage	DS4, DS5	
	Éteinte, éteinte	Éclairage éteint
	Allumée, éteinte	Intensité élevée
	Éteinte, allumée	Intensité composite
		Intensité moyenne

Connexions du câblage et de l'alimentation des éclairages halogènes 371/372

Connexions de l'éclairage 371/372



TIP Lorsqu'un clavier doté d'un système de communication de données (DCS) est connecté au système DCS de l'éclairage, ce dernier est alimenté automatiquement.

Interrupteur de marche/arrêt

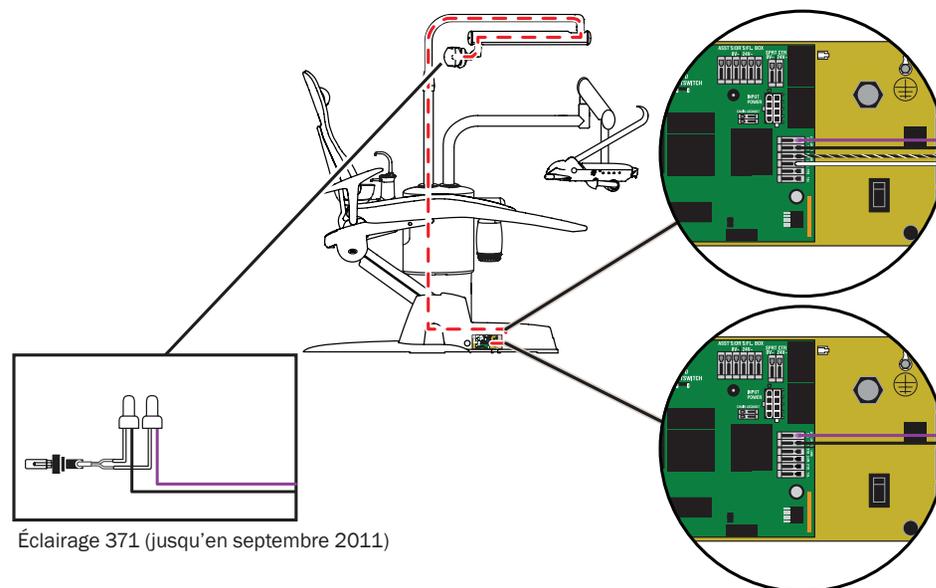
L'interrupteur de marche/arrêt situé sur la tête de l'éclairage permet d'allumer ou d'éteindre l'éclairage. Numéro de référence du kit de remplacement : 90.1039.00.

Position	Tension	Fil
Ouvert	5 VCC	Blanc
Fermé	0 VCC	Blanc

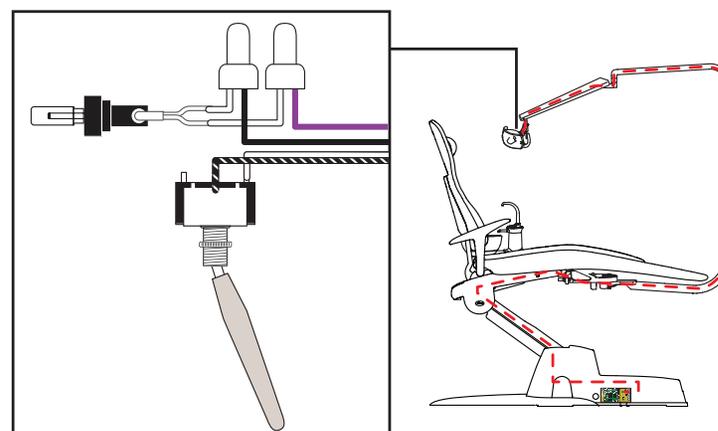


REMARQUE Toutes les mesures de tension CC sont effectuées avec la borne noire du multimètre sur le fil noir/blanc.

Connexions des éclairages 371/372

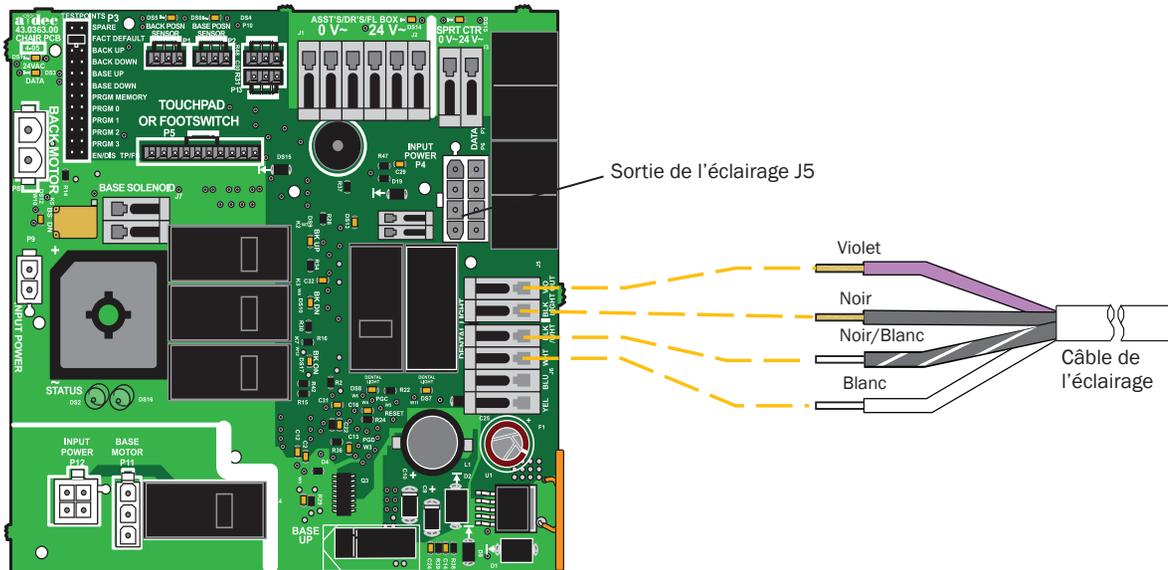


Éclairages 371/372 (à partir de septembre 2011)



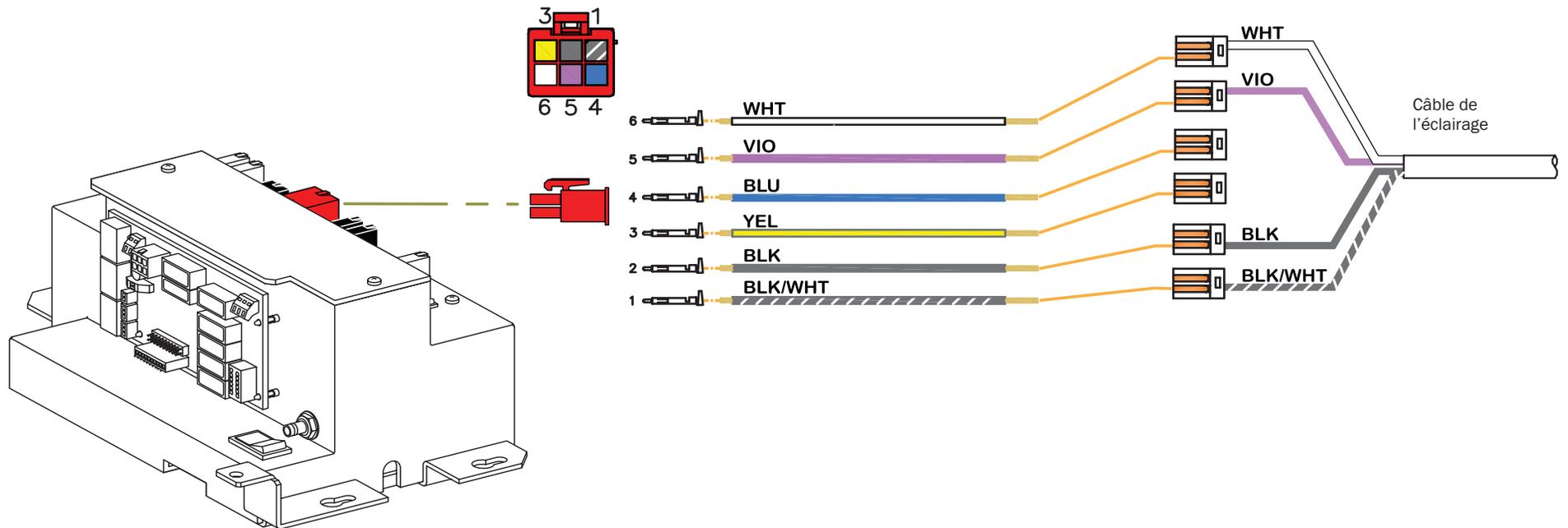
Connexions des éclairages A-dec 371 sur fauteuil A-dec 311

Borne	Tension	Libellé de la borne	Fil
J5	17/12,1 VCA	VIO	Violet
J5	0 VCC	BLK	Noir



Connexions de l'éclairage A-dec 371 sur fauteuil A-dec 511

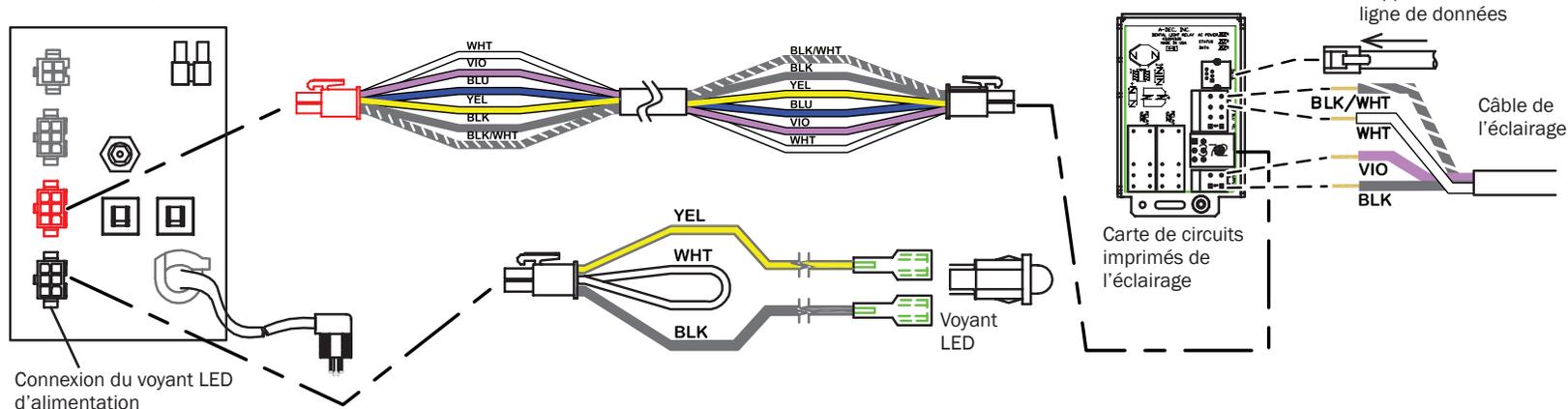
Broche	Tension	Libellé de la borne	Fil
5	17/12,1 VCA	VIO	Violet
2	0 VCA	BLK	Noir
6	0/5 VCA	WHT	Blanc
1	0 VCA	BLK/WHT	Noir à rayures blanches



Connexions de l'éclairage A-dec 371/372 sur fauteuil Cascade, Decade, Performer ou Priority

Borne	Tension	Libellé de la borne	Fil
J2	17/12,1 VCA	VIO	Violet
J2	0 VCA	BLK	Noir
Éclairage 372			
J1	0 VCC (mise à la terre du circuit)	BLK/WHT	Noir/Blanc
J1	5 VCC = interrupteur à bascule ouvert 0 VCC = interrupteur à bascule fermé	WHT	Blanc (Ouvert/Fermé)
J1	5 VCC = intensité moyenne ou composite 0 VCC = tension de sortie élevée	BIU	Bleu
J1	5 VCC = intensité élevée ou moyenne 0 VCC = intensité composite	YEL	Jaune (composite)
J2	17/16/12,1 VCA	VIO	Violet
J2	0 VCA	BLK	Noir

Bloc d'alimentation 300 W



REMARQUE Le voyant LED doit être connecté au bloc d'alimentation pour que le circuit imprimé de l'éclairage fonctionne correctement.

Dépannage des éclairages

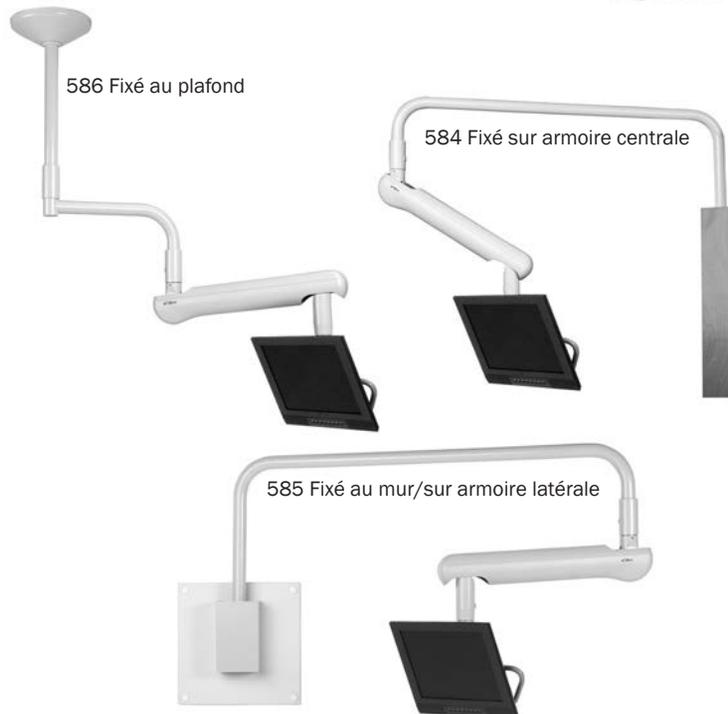
Problème	Cause possible	Description
L'éclairage ne fonctionne pas (éclairages halogènes).	L'ampoule est morte.	Vérifier que la tension arrive au niveau de la douille. Si c'est le cas, remplacer l'ampoule. Contrôler la couleur de l'ampoule. Si l'ampoule est décolorée, la remplacer.
	Le disjoncteur de l'éclairage (connecté à un fauteuil 311) s'est déclenché ou le bloc d'alimentation est défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le disjoncteur et le réarmer, le cas échéant. Si le disjoncteur se déclenche à nouveau, déconnecter P4, J5 et J6 du circuit imprimé du fauteuil 311. Si le disjoncteur se déclenche à nouveau, remplacer le bloc d'alimentation. • Si le disjoncteur ne se déclenche pas, reconnecter P4. Si cela déclenche le disjoncteur, remplacer le circuit imprimé du fauteuil 311. • Si le disjoncteur ne se déclenche pas, reconnecter les fils sur J6 (le cas échéant). Si cela déclenche le disjoncteur, remplacer le câblage entre l'interrupteur et l'éclairage 571-300. • Si le disjoncteur ne se déclenche pas, reconnecter les fils sur J5. Si le disjoncteur se déclenche, remplacer l'éclairage. <p>Éclairages 371 ou 372 sur un fauteuil 511 :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si le disjoncteur CB5 situé sur le bloc d'alimentation 300 W est déclenché, débrancher le connecteur de l'éclairage au niveau du bloc d'alimentation, puis réarmer le disjoncteur. Si CB5 se déclenche à nouveau, remplacer le bloc d'alimentation. Connecter l'éclairage au bloc d'alimentation. Si cela déclenche CB5, remplacer le faisceau de fils de l'éclairage ou le câblage de l'adaptateur. <p>Éclairages 371 ou 372 NON installés sur un fauteuil 511 ou 311 :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si le disjoncteur de l'éclairage situé sur le bloc d'alimentation 300 W est déclenché : <ul style="list-style-type: none"> • Débrancher le connecteur de l'éclairage au niveau du bloc d'alimentation, puis réarmer le disjoncteur. • Si le disjoncteur se déclenche à nouveau, remplacer le bloc d'alimentation. Si le disjoncteur ne se déclenche pas, reconnecter l'éclairage. Si le disjoncteur se déclenche, cela signifie que l'un des éléments suivants est défectueux : faisceau de fils de l'éclairage, câblage de l'interrupteur, circuit imprimé de l'éclairage ou câble d'alimentation du circuit imprimé de l'éclairage. Connecter ces éléments l'un après l'autre, afin de déterminer l'origine de la panne. <p>Éclairages 571 :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si le disjoncteur CB5 situé sur le bloc d'alimentation 300 W est déclenché, déconnecter l'éclairage, puis réarmer le disjoncteur. Si CB5 se déclenche à nouveau, remplacer le bloc d'alimentation. Connecter l'éclairage au bloc d'alimentation. Si cela déclenche CB5, cela signifie que le faisceau de fils de l'éclairage ou un interrupteur est défectueux. <p>Éclairages 572 :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le disjoncteur de l'éclairage se trouve à proximité du transformateur de l'alimentation. Si le disjoncteur est déclenché, déconnecter du transformateur le faisceau de fils de l'éclairage, puis réarmer le disjoncteur. Si le disjoncteur se déclenche à nouveau, remplacer le bloc d'alimentation. Si le disjoncteur ne se déclenche pas, cela signifie que le faisceau de fils de l'éclairage ou un interrupteur est défectueux.
	La douille de l'ampoule est défectueuse.	Remplacer la douille.
L'éclairage fonctionne avec le ou les claviers, mais pas avec les interrupteurs situés sur l'éclairage lui-même. (éclairages halogènes et LED)	Fils mal connectés dans le faisceau de fils de l'éclairage.	Vérifier que les fils sont connectés correctement. Vérifier les connexions au niveau des interrupteurs de l'éclairage et des bornes sur le circuit imprimé.

Problème	Cause possible	Description
L'éclairage fonctionne avec les interrupteurs situés sur l'éclairage lui-même mais pas avec le clavier. (éclairages halogènes et LED)	Ligne de données défectueuse entre le clavier et le circuit imprimé.	Remplacer temporairement votre ligne de données actuelle entre le clavier et le circuit imprimé par une ligne qui fonctionne. Si vous pouvez alors contrôler l'éclairage depuis le clavier, identifiez les lignes de données défectueuses et remplacez-les.
L'intensité de l'éclairage est réduite, irrégulière ou de couleur non uniforme. (éclairages halogènes et LED)	Le réflecteur ou l'écran protecteur de lampe est peut-être endommagé.	Vérifier que l'écran protecteur de lampe et le réflecteur ne sont pas endommagés ni contaminés. Les remplacer ou les nettoyer, si nécessaire. ATTENTION : Les produits abrasifs, désinfectants ou contenant du chlore détériorent l'écran protecteur et le réflecteur. Se reporter aux instructions relatives au nettoyage.
	La tension de réseau est faible.	Vérifier que la tension du réseau est conforme aux caractéristiques techniques du produit : 100/110-120/220-240 VCA
Spectre lumineux inadéquat. (éclairages halogènes)	L'éclairage n'est pas mis au point, ou le réflecteur ou l'écran protecteur de lampe est peut-être endommagé.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettre l'éclairage au point. 2. Vérifier que l'écran protecteur de lampe ne comporte aucune abrasion sévère et le remplacer si nécessaire. 3. Nettoyer le réflecteur ou l'écran protecteur de lampe.
L'éclairage ne s'allume pas pour les éclairages sans fonctions au clavier. (éclairages LED)	<ul style="list-style-type: none"> • Aucune alimentation • Disjoncteur déclenché • Bloc d'alimentation hors tension, coupure de courant. • Carte pilote défectueuse • Matrice des LED défectueuse 	<p>Vérifier que la LED (DS1) de la carte pilote est allumée. Si ce n'est pas le cas, vérifier la tension à la borne J1 sur la carte pilote.</p> <p>Si la tension est présente à la borne J1, vérifier les branchements de l'interrupteur en J3 sur la carte pilote.</p> <p>Vérifier les branchements à la borne J2 sur la carte pilote.</p> <p>Remplacer la carte pilote ou la matrice des LED.</p>
L'éclairage ne s'allume pas pour les éclairages avec fonctions au clavier. (éclairages LED)	<ul style="list-style-type: none"> • Aucune alimentation • Disjoncteur déclenché • Bloc d'alimentation hors tension, coupure de courant. • Carte pilote défectueuse • Matrice des LED défectueuse 	<p>Vérifier que la LED (DS1) de la carte pilote est allumée. Si ce n'est pas le cas, vérifier la tension à la borne J1 sur la carte pilote.</p> <p>Si la tension est présente à la borne J1, vérifier que la LED d'état (DS2) est allumée. Si elle n'est pas allumée, remplacer la carte pilote.</p> <p>Si la tension est présente à la borne J1, vérifier les branchements de l'interrupteur en J3 sur la carte pilote.</p> <p>Vérifier que la LED de données (DS3) est allumée. Si ce n'est pas le cas, vérifier les branchements à la borne J4.</p> <p>Vérifier que les autres fonctions CAN sont opérationnelles sur le fauteuil.</p> <p>Vérifier les branchements à la borne J2 sur la carte pilote.</p> <p>Remplacer la carte pilote ou la matrice des LED.</p>
L'éclairage s'allume mais ne bascule pas entre les modes d'intensité forte à composite. (éclairages LED)	Carte pilote ou matrice des LED défectueuse.	Remplacer la carte pilote ou la matrice des LED.

Supports d'écran

Présentation du support d'écran

Description du support d'écran



587 Fixé sur armoire/monté sur rail



Inspire 591 Fixé sur rail télescopique



Caractéristiques techniques du support d'écran

Poids maximal de l'écran :

14,1 kg (31 livres) pour les modèles 382, 584, 585 586

9,1 kg (20 livres) pour les modèles 381, 482, 581, 587, Inspire 591

Taille maximale recommandée pour l'écran :

Écran de 482 mm (19 po) de diagonale au format 4:3, écran de 21 po de diagonale au format 16:9



REMARQUE La taille d'écran maximale recommandée sert à minimiser le risque d'interférences avec d'autres équipements. Il est possible d'utiliser un écran plus grand à condition de ne pas dépasser le poids maximal et de ne pas créer d'interférences.



REMARQUE Les supports d'écran A-dec sont conformes à la norme VESA (Video Electronics Standards Association) et sont donc compatibles avec la plupart des marques et des tailles d'écran.



REMARQUE Les supports d'écran A-dec sont destinés à supporter et à positionner un écran plat à usage médical ou équivalent.



REMARQUE Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis. Certaines exigences peuvent varier d'un pays à l'autre. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur A-dec agréé.

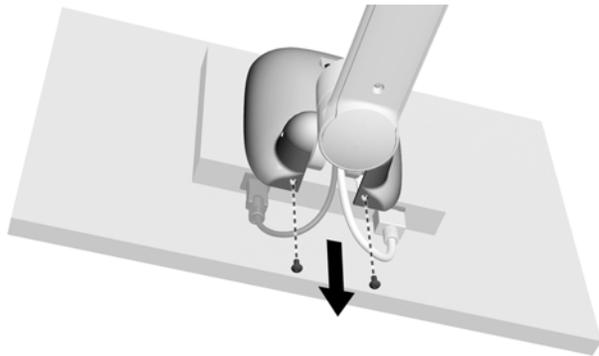
Réglages du support d'écran

Réglages de la poignée du support d'écran

Réglages de la poignée pour les modèles 381/481/581/587/Inspire 591

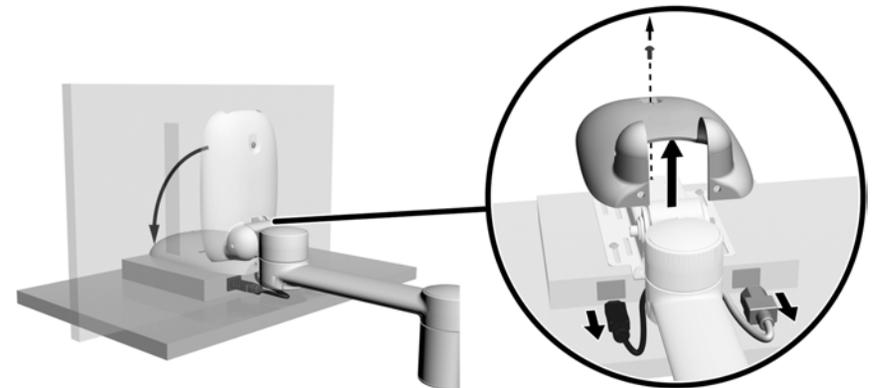
Retrait du cache arrière

1. Incliner l'écran vers le haut.
2. Retirer les vis situées en bas du cache à l'aide d'une clé à six pans 1/8 po.



3. Incliner le support d'écran le plus bas possible.
4. À l'aide d'une clé à six pans de 1/8 po, déposer la vis supérieure.

5. Retirer le cache et débrancher les câbles.

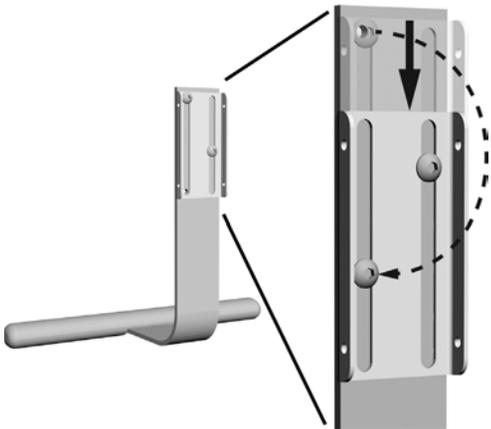


Réglage de la poignée

1. Régler la poignée selon la position souhaitée.
2. Avec une clé à six pans 5/32 po, fixer la poignée.

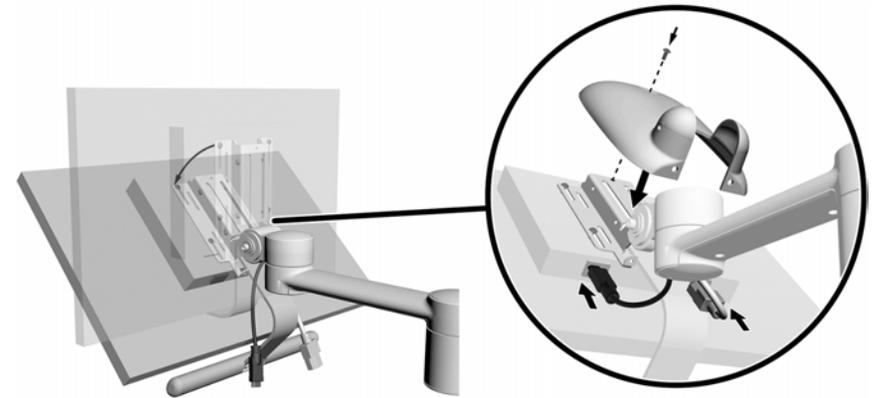


3. Pour positionner la poignée plus près de l'écran, descendre le support sur la poignée. Déplacer la vis du haut en position basse sur la poignée à l'aide d'une clé à six pans 5/32 po.

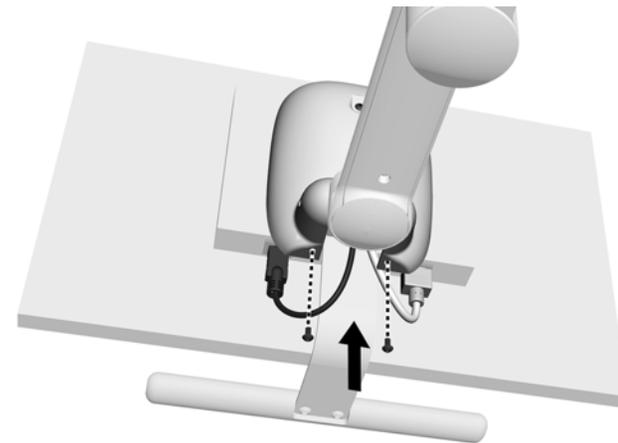


Installation du cache

1. Incliner l'écran le plus bas possible.
2. Brancher les câbles.
3. Placer le cache sur le support.
4. Placer la vis supérieure à l'aide d'une clé à six pans de 1/8 po.

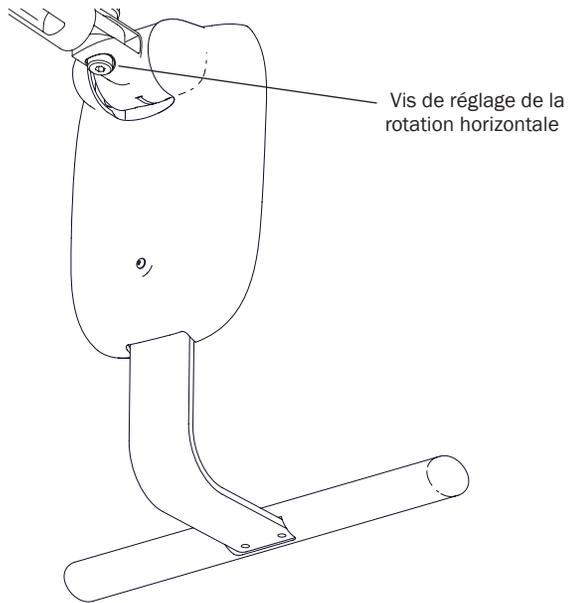


5. Incliner le support d'écran vers le haut.
6. Placer deux vis en bas du cache à l'aide d'une clé à six pans 1/8 po.



Réglage du frottement de déplacement (587)

Utiliser une clé à six pans 3/16 po pour serrer ou desserrer la vis permettant de régler le frottement de déplacement du montage sur rail, jusqu'à ce qu'elle tourne librement.

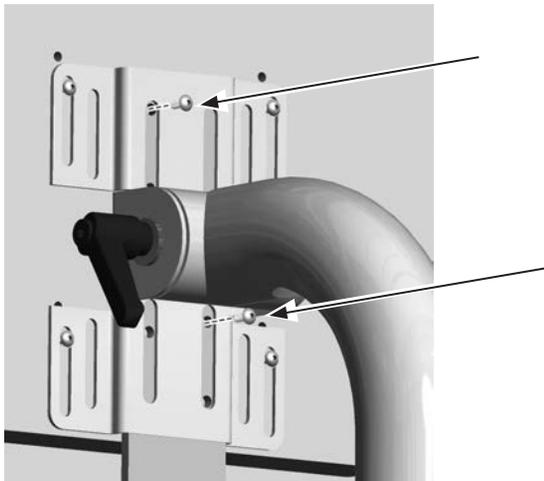


Réglages de la poignée pour le modèle 382

1. Si un support est installé sur la poignée, le retirer.
2. Incliner le support d'écran vers le haut.
3. Faire glisser la poignée vers le haut dans le support VESA.

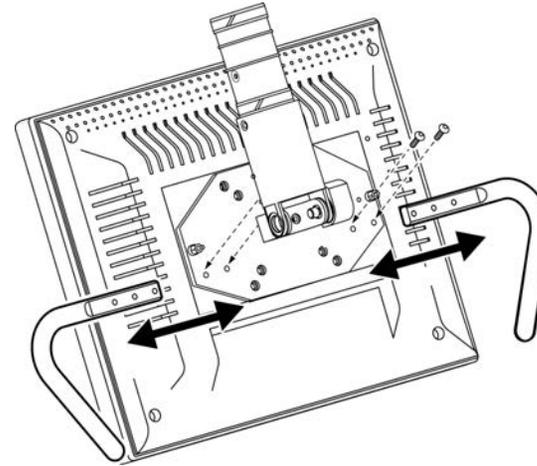


4. Utiliser une clé à six pans 5/32 po pour fixer la poignée au support VESA.
5. Pour modifier la position de la poignée, utiliser une clé à six pans 5/32 po afin de desserrer les vis, déplacer la poignée vers le haut ou le bas, puis resserrer les vis.



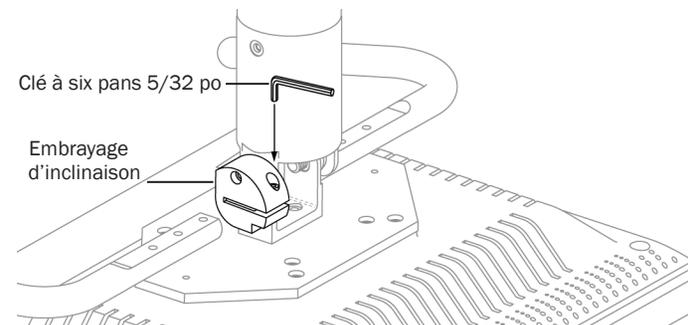
Réglages de la poignée pour les modèles 584/585/586

1. Utiliser une clé à six pans 5/32'' pour retirer les vis qui maintiennent les poignées du support d'écran sur l'écran. Déplacer les poignées dans la position souhaitée et serrer les vis.



Réglage du frottement d'inclinaison

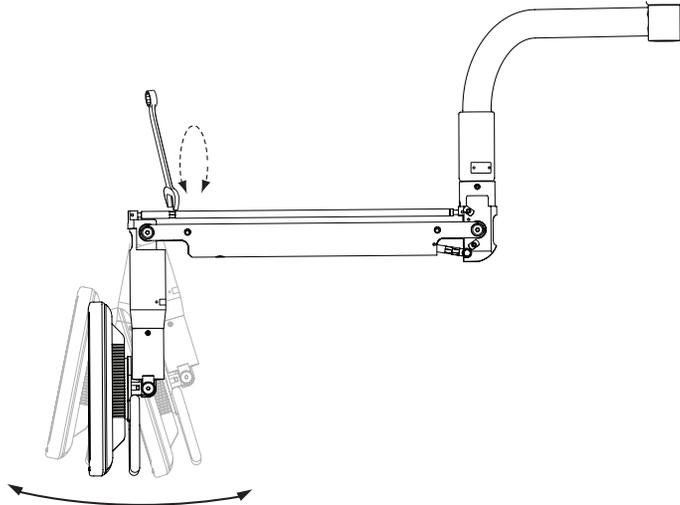
Le réglage du frottement d'inclinaison joue sur la tension de pivotement de l'écran. Régler le frottement d'inclinaison à l'aide d'une clé à six pans 5/32 po.



Réglages de la colonne du support d'écran et du bras flexible 584/585/586

Réglage de la colonne

À l'aide d'une clé de 7/16 po, ajuster l'alignement de l'écran sur le bras flexible.

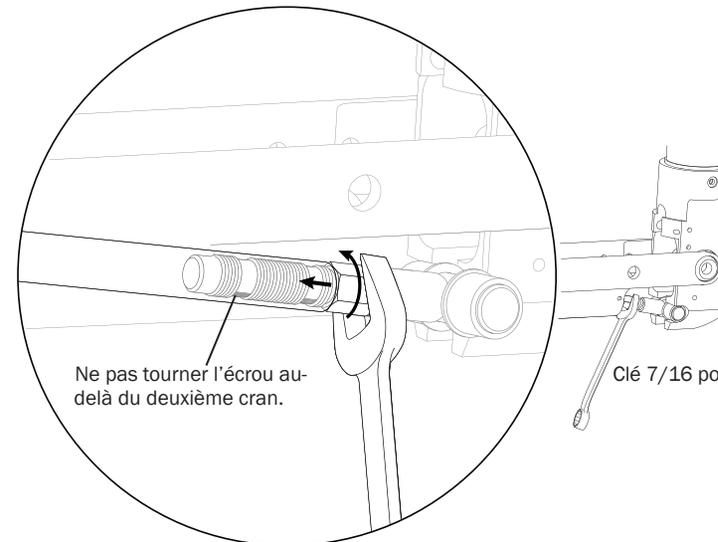


Réglage du contrepoids du bras flexible

Le bras flexible peut bouger légèrement vers le haut ou vers le bas. S'il bouge vers le bas, augmenter la tension. S'il bouge vers le haut, réduire la tension.

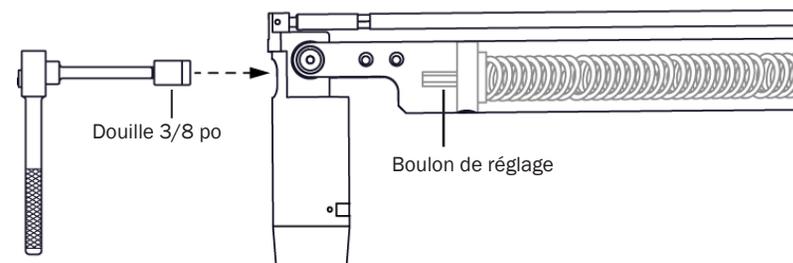
Augmentation de la tension

Tourner l'écrou à l'aide d'une clé de 7/16 po. Ne pas tourner l'écrou au-delà du deuxième cran.



Réduction de la tension

Utiliser une douille de 3/8 po et un cliquet avec une extension de 6 po pour desserrer le boulon situé à l'avant du bras flexible. Ce boulon est serré à fond en usine. Au départ, il n'est donc possible de desserrer que le boulon.

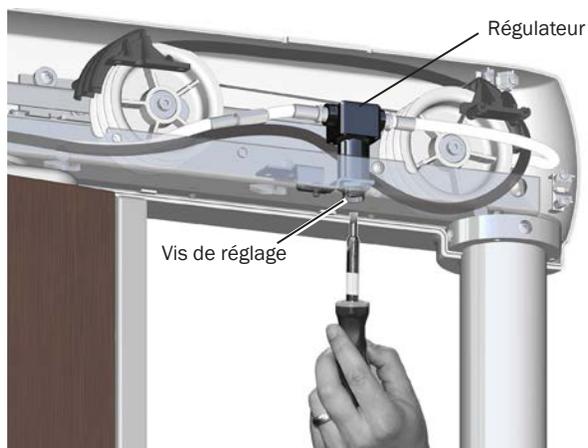


Réglages du bras de montage télescopique pour Inspire 591



ATTENTION Une rotation excessive de la vis de réglage dans le sens horaire ou antihoraire endommagera le régulateur. Cesser de tourner la vis de réglage si la rotation est difficile. Vérifier que l'air est branché avant de régler la pression de l'air.

1. Retirer le cache du bras de montage.
2. Monter et descendre l'écran. Si l'écran bouge vers le haut après avoir été déplacé puis relâché, réduire la pression de l'air à l'aide d'un tournevis standard, en tournant la vis de réglage dans le sens antihoraire. Procéder par légers réglages jusqu'à ce que l'écran cesse de bouger.



3. Si nécessaire, utiliser une clé de 5/64 po pour régler le mécanisme d'embrayage d'inclinaison de façon à pouvoir placer l'écran dans la position souhaitée sans qu'il ne bouge. La tension augmente dans le sens antihoraire.

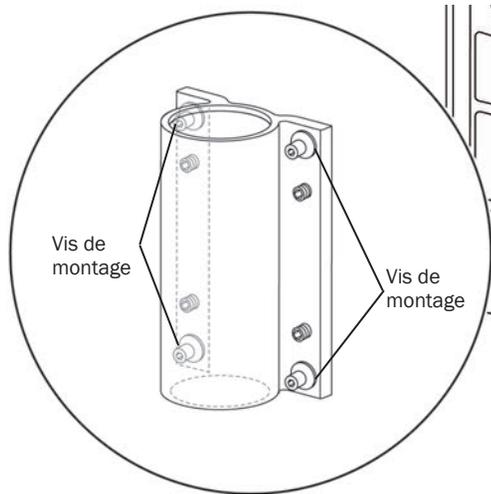
Vis d'embrayage d'inclinaison



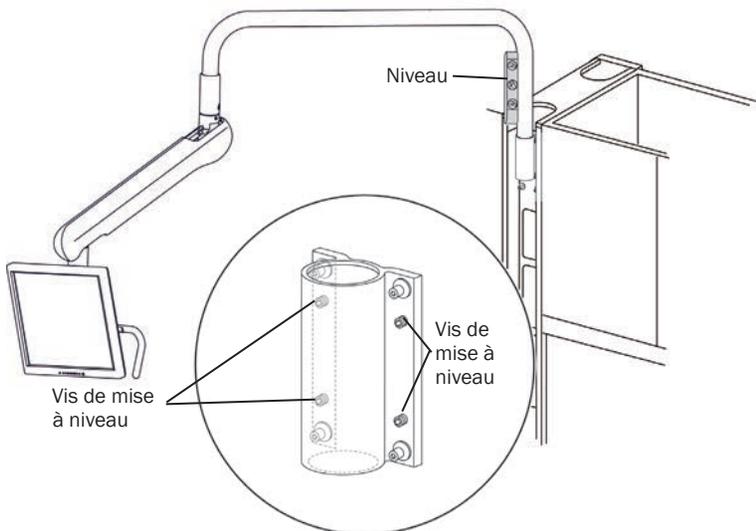
4. Installer le cache.

Mise à niveau du support d'écran 584/585

1. Desserrer les quatre vis de montage dans les angles du support.



2. Placer un niveau sur une section verticale du bras rigide.
3. Utiliser les vis de mise à niveau pour mettre à niveau le bras.



4. Une fois le bras de niveau, bien serrer les vis de montage.

Medicom et SafeShield sont des marques commerciales déposées ou non d'A.R. Medicom Inc.



Siège social d'A-dec

2601 Crestview Drive

Newberg, OR 97132

États-Unis

Tél. : 1.800.547.1883 aux États-Unis/Canada

Tél. : 1.503.538.7478 hors États-Unis/Canada

Fax : 1.503.538.0276

www.a-dec.com

A-dec Australie

Unit 8

5-9 Ricketty Street

Mascot, NSW 2020

Australie

Tél. : 1.800.225.010 en Australie

Tél. : +61 (0)2 8332 4000 hors de l'Australie

A-dec Chine

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.

528 Shunfeng Road

Qianjiang Economic Development Zone

Hangzhou 311106, Zhejiang, Chine

Tél. : 400.600.5434 en Chine

Tél. : +86.571.89026088 hors de Chine

A-dec Royaume-Uni

Représentant agréé dans l'Union européenne

Austin House, 11 Liberty Way

Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ

Angleterre

Tél. : 0800 ADECUK (233285) au Royaume-Uni

Tél. : +44 (0) 24 7635 0901 hors du Royaume-Uni

86.0326.01 Rev D
Copyright 2017 A-dec Inc.
Tous droits réservés.